



MINISTERO DEL LAVORO  
E DELLE POLITICHE SOCIALI  
DIREZIONE GENERALE DELL'IMMIGRAZIONE  
E DELLE POLITICHE DI INTEGRAZIONE

 Regione Emilia-Romagna



# LiBO'

L'italiano alla radio

Iniziativa del  
**CDLEI Centro RiESco**  
Comune di Bologna  
Settore Istruzione

Finanziato dal  
**Piano Provinciale 2010**

Promosso dalla  
**Provincia di Bologna**

A cura di  
**MARTA ALAIMO**  
Voli Società Cooperativa



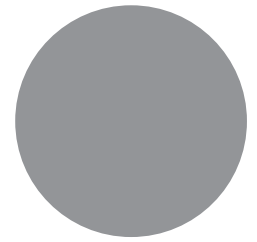
COMUNE  
DI BOLOGNA | settore istruzione



**R!ESco**  
Centro Servizi Consulenza  
Risorse Educative e Scolastiche

2011





Cosa significa insegnare l'italiano oggi a circa vent'anni dall'avvio dei processi migratori in entrata?

Ormai é condivisa l'idea secondo la quale insegnare la lingua seconda significa assecondare un processo di acquisizione della lingua per quegli ambiti di vita pubblica con i quali il cittadino si misura nella sua quotidianità. In molti casi infatti l'utente di un corso di italiano, pur se inserito nei livelli più elementari, ha già avviato un suo percorso di apprendimento, collocabile nella sfera di relazioni che intrattiene nel suo quotidiano.

Ci piace dunque immaginare che ad un ampliamento del vocabolario corrisponda un aumento delle possibilità di relazioni con il contesto dei servizi, delle possibilità del territorio. Comprendere annunci immobiliari, capire la ricetta di un medico, interpretare correttamente le declinazioni locali di determinate espressioni, capire il bando per l'assegnazione di alloggi popolari significa per un cittadino acquisire strumenti per migliorare la propria quotidianità.

Non esiste una lingua ma tante lingue, così come molteplici sono i bisogni, le condizioni degli apprendenti.

Sarà più efficace allora il percorso che offre capacità di elaborare un patrimonio di conoscenze linguistiche tali da permettere un certo range di interazioni con il contesto.

Fernanda Minuz in un corso per formatori di L2 promosso nel corso del 2011 dall'Istituzione Minguzzi e realizzato nell'ambito del Piano Provinciale per la diffusione della Lingua Italiana (anno 2010), ha sottolineato come insegnare agli adulti significhi tracciare percorsi a partire dalla complessità. Il suo invito era dunque rivolto a considerare l'eterogeneità dei bisogni, delle storie di vita degli apprendenti e dei progetti migratori.

Sulla base di queste indicazioni il CDLEI (Centro Educazione Interculturale) del Comune di Bologna ha proposto a Radio Città del Capo l'idea di creare una proposta didattica capace di entrare nelle case attraverso uno strumento generalmente associato allo svago ma anche alla informazione come la radio.

Alla realizzazione dei contenuti didattici ha contribuito la Voli Società Cooperativa, che vanta lunga esperienza di L2 nelle scuole primarie e secondarie. Ne é nata una programmazione costituita di 15 puntate di 12 minuti ciascuna, in onda il mercoledì alle 12.00 e la domenica alle 14.00 dal mese di maggio e per tutta l'estate, realizzato da Francesco Locane e Marta Alaimo.

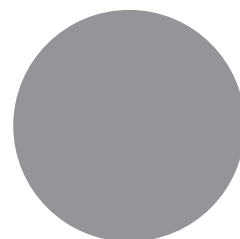
Non é stato semplice rendere compatibili i ritmi di una radio con i tempi di una didattica che basava unicamente sul sonoro unilaterale (dunque senza relazione con un pubblico di apprendenti) la sua proposta.

Consapevoli da un lato dei limiti della proposta e dall'altro motivati dai tanti apprezzamenti che ci sono giunti, abbiamo ritenuto importante diffondere ulteriormente il risultato di questo esercizio sia on line sia con la tradizionale forma cartacea che contraddistingue da vent'anni il lavoro del CDLEI. Tutte le puntate sono disponibili sul sito del CDLEI ([www.comune.bologna.it/cdlei](http://www.comune.bologna.it/cdlei)). Allegato a questo fascicolo che ripropone dialoghi, testi delle puntate e gli esercizi che abbiamo pubblicato ogni settimana sui nostri siti dopo la messa in onda.

Un ringraziamento in particolare va alla Provincia di Bologna, che attraverso il Piano Provinciale per la Lingua Italiana ha consentito la realizzazione di questa iniziativa e pure la sua promozione.

**Mirca Ognisanti**

Responsabile Centro Documentazione e Intercultura  
Settore Istruzione  
Comune di Bologna



Questa dispensa è il risultato di un corso d'italiano trasmesso a Radio Città del Capo su iniziativa del CDLEI Centro RiESco Comune di Bologna Settore Istruzione, finanziato dal Piano Provinciale 2010, promosso dalla Provincia di Bologna, realizzato da Voli Soc Coop con Coop Not Available. La sfida è stata quella di realizzare un corso di lingua rivolto a cittadini stranieri adulti, utilizzando un mezzo che, per sua natura, rende difficile l'interazione con gli studenti. Chi lavora nell'ambito dell'educazione degli adulti conosce bene le difficoltà nel coinvolgere un target di questo tipo, sia per problemi di organizzazione dei tempi di vita, sia per la diversità di percorsi scolastici dei corsisti. Tali problematiche, a volte, possono inficiare le motivazioni necessarie per portare a termine il percorso intrapreso. Abbiamo quindi pensato che il mezzo radiofonico, pur ponendo vincoli nella didattica, potesse però permetterci di raggiungere un numero maggiore di persone molto diverse tra loro. Da questo nasce il corso, che si compone di 15 situazioni comunicative, di livello intermedio, e dei relativi esercizi di comprensione e reimpiego delle forme linguistiche che compaiono nei dialoghi, e si rivolge a studenti adulti con competenza linguistica del livello B2-B1 del Quadro Comune Europeo.

Voli Società Cooperativa ha un'esperienza pluriennale nel settore dell'insegnamento dell'italiano come lingua seconda, e siamo quindi consapevoli che vivere in un nuovo paese vada ben oltre un inserimento volto alla mera acquisizione degli strumenti linguistici e comunicativi dell'italiano. E' ad ogni modo fondamentale sottolineare l'importanza, per chi arriva da un altro paese, di impossessarsi innanzitutto della lingua della prima comunicazione in quanto strumento che gli permette di esprimersi e interagire con gli altri.

Nostro scopo, per questo progetto, è stato il raggiungimento della complessa ed articolata competenza comunicativa, che si interessa di tutti gli aspetti di una comunicazione in grado di veicolare un significato. Tale approccio racchiude la competenza linguistica, che comprende tutti gli aspetti strettamente legati alla lingua e al linguaggio verbale, come: la fonetica e il lessico; la competenza sociolinguistica, che ha come focus le varietà geografiche, temporali e dei registri; e in ultimo la competenza paralinguistica, che si occupa degli elementi non pertinenti sul piano strettamente linguistico: velocità dell'eloquio, tono della voce, uso delle pause, utilizzati al fine di modificare il significato. L'allievo quindi impara ad agire attraverso la lingua in situazioni connotate dal punto di vista sociolinguistico e culturale. Questo corso si pone l'intento di fornire gli strumenti necessari ad affrontare la comunicazione quotidiana, indispensabile per costruire relazioni e per favorire uno sviluppo armonioso delle diverse competenze, in modo da ampliare le possibilità di relazione con l'altro, con la nuova cultura e quindi con la lingua italiana. L'obiettivo è, infatti, quello dell'acquisizione di abilità di ascolto a livello intermedio, sviluppando una strategia e un approccio che permetta di fruire liberamente, e in diversi luoghi, della lingua italiana. Abbiamo cercato di fornire oltre agli strumenti per la comprensione della lingua seconda, e competenze per comprendere la cultura d'arrivo in modo da fare dello scambio con l'altro una relazione funzionale e appagante per tutti.

**Marta Alaimo**

Responsabile area intercultura  
Per Voli Società Cooperativa



# LA CASA

## DIALOGO PRINCIPALE

A- Buongiorno!

B- Buongiorno, signore cosa desidera?

A- Cerco un appartamento.

B- Da acquistare o in affitto?

A- Ah, no, no in affitto. Comprare una casa è troppo impegnativo, non ho abbastanza soldi

B- Con quante stanze da letto?

A- Due, ma forse è meglio se sono tre.

B- Bene, in che zona della città? Dentro le mura?

A- Cosa?

B- Dentro le mura, nel centro della città? O in periferia?

A- Non so non ci ho pensato... È più che altro una questione di prezzo... La zona, per me, non è importante.

B- Bene, ora guardo subito se c'è qualcosa che le può interessare... Ecco, abbiamo un appartamento ammobiliato, nella zona del tribunale, però ha due camere.

A- E quanto costa?

B- Sono 700 euro al mese, senza spese condominiali.

A- Ha detto 700 euro?

B- Sì, sono 700 euro al mese, senza altre spese per il condominio, il palazzo.

A- Non saprei... Avete anche qualcos'altro?

B- Sì, certo. Mi dia un minuto che controlliamo se c'è qualcosa che le può andare bene.

A- Bene, grazie.

B- Ah, ecco sì, mi pare che questo possa andare... Ha le caratteristiche che cerca: tre stanze da letto, è fuori porta San Donato, in una palazzina di 6 abitazioni.

A- E ci sono già i mobili?

B- No, non ci sono, non è arredato. È un problema o le può andare bene comunque?

A- No, potrebbe andare. Me lo può far vedere?

B- Sì, certo, prendiamo un appuntamento. Allora, vediamo... la prossima settimana? Per esempio lunedì alle 16?

A- No, per me lunedì non va bene, a quell'ora lavoro... Possiamo vederci più tardi, alla sera...

B- Allora potremmo fare martedì alle 18,30.

A- Perfetto, dove ci vediamo?

B- Le scrivo l'indirizzo, troverà lì Marco Rossi...

A- Chi, scusi?

B- Uno dei nostri agenti. È uno dei più bravi tra quelli che lavorano per noi e le farà vedere la casa.

A- Ho capito.

B- Allora le va bene l'appuntamento, martedì alle 18,30?

A- Sì, sì, va benissimo... Ma non mi ha detto quanto costa.

B- Ah, sì, mi scusi... Sono 700 euro più le spese di condominio, e poi c'è la quota per l'agenzia. È una mensilità, quindi sono 700 euro.

A- Però... Comunque va bene, vorrei veder la casa di San Donato.

B- Bene, quindi siamo d'accordo per martedì alle 18,30.

A- Bene, grazie, a martedì!

B- Arrivederci!

A- A lei, e grazie!

# COMPRESIONE DEL TESTO

## 1. Segna con una crocetta le affermazioni vere (Vero) e quelle false (Falso)

A) Il signore cerca un appartamento da comprare	Vero	Falso
B) Il signore cerca una casa con 2 o 3 camere	Vero	Falso
C) Per l'uomo la cosa più importante è la zona della città in cui si trova l'abitazione	Vero	Falso
D) L'uomo e la donna si danno del tu, perché non si conoscono	Vero	Falso
E) L'uomo vuole una casa con i mobili	Vero	Falso
F) L'uomo alla fine trova qualcosa che gli interessa	Vero	Falso

## 2. Completa le seguenti affermazioni. Scegli una delle tre proposte

Il dialogo si svolge:

- 1) In un'agenzia viaggi
- 2) In un'agenzia matrimoniale
- 3) In un'agenzia immobiliare

Abitazione è un sinonimo di:

- 1) Vestito
- 2) Casa
- 3) Negozio

Ammobiliato significa:

- 1) Con i mobili
- 2) Senza mobili
- 3) Senza cucina

La casa costa:

- 1) 1700 euro
- 2) 500 euro
- 3) 700 euro

## 3 Abbina i nomi, i verbi o le espressioni di sinistra con le definizioni di destra. Scrivi le soluzioni nell'ultima colonna (Es. E1-B...)

1) Abitazione	A) È un negozio dove si trovano case in affitto o da comprare	
2) Dentro le mura	B) È una casa con tutti i mobili: cucina, letto, tavolo, divano, ecc.	
3) Ammobiliato	C) È un sinonimo della parola casa o appartamento	
4) Quota per l'agenzia	D) Le case o i posti che si trovano nel centro di Bologna, dentro le porte come: San Felice, Santo Stefano, San Vitale, ecc.	
5) Agenzia immobiliare	E) Sono i soldi che bisogna pagare all'agenzia per aver trovato la casa	

#### 4. Inserisci la parola giusta che trovi nel box in fondo

Nel centro di Bologna ci sono tante .....  
Ogni mese devo pagare una ..... al padrone di casa.  
Per cercare casa è più facile andare in una .....  
Ho trovato una casa con tre .....  
Nella casa di Hamed c'è tutto cucina, forno, lavatrice. È un'abitazione .....

Camere da letto • Appartamento • Arredamento • Mensilità • Agenzia immobiliare • Palazzine

## ASPETTI GRAMMATICALI

#### 5. Fai una X sulla frase corretta dal punto di vista grammaticale

- Buongiorno, cerco un appartamenti
- Buongiorno, cerco un appartamento
- Buongiorno, cerco un condominio
  
- Vorrei una casa con tre stanza da letto
- Vorrei una case con tre stanza da letto
- Vorrei una casa con tre stanze da letto
  
- Marco Rossi è uno dei nostri agenti, uno dei più bravo
- Marco Rossi è uno dei nostri agenti, uno dei più brava
- Marco Rossi è uno dei nostri agenti, uno dei più bravi
  
- L'appartamento ha le caratteristiche che cerco
- L'appartamento hanno le caratteristiche che cerco
- L'appartamento hai le caratteristiche che cerco

#### 6. Ora prova ad inventare delle frasi con i seguenti termini:

APPUNTAMENTO.....  
.....  
AFFITTO.....  
.....  
CONDOMINIO.....  
.....



## PRODUZIONE LIBERA ORALE

### 7. Role Play con un amico/familiare prova a fare dei dialoghi usando questi stimoli:

**Studente A:** Sei Maria una donna che vuole vedere una casa che ha visto sul giornale...

**Studente B:** Sei l'impiegato dell'agenzia immobiliare che deve dire alla signora Maria che la casa è già stata venduta...

**Studente A:** Sei un proprietario di casa che entra in un'agenzia immobiliare perché vuole affittare la sua casa

**Studente B:** Sei l'agente immobiliare che fa le domande al proprietario di casa per poter scrivere l'annuncio

**Studente A:** Sei l'agente immobiliare che telefona a un cliente per proporre una casa che ha le caratteristiche che stava cercando.

**Studente B:** Sei il cliente, sei molto interessato all'appartamento che ti propone l'agente immobiliare per questo motivo prendi un appuntamento.



# LA FAMIGLIA

## DIALOGO PRINCIPALE

A- Ciao, Alina.

B- Ciao, Omar. Come stai?

A- Bene, tutto bene, e tu? È un secolo che non ci vediamo

B- Sì, è davvero tantissimo tempo... Ti trovo molto bene.

A- Grazie, sono molto contento: sai, mio fratello ha avuto un altro figlio, è un maschietto.

B- Ah, così adesso hai due nipoti. La prima è una femmina, vero?

A- Sì, si chiama Anna. Ha appena compiuto tre anni, e ora è nato Adriano. Sono uno zio molto fortunato, sono dei bravissimi bambini.

B- E la moglie di tuo fratello sta bene?

B- Sì, il parto è andato bene, è già uscita dall'ospedale e sono tutti e due a casa.

B- Dai, mi farebbe davvero piacere vederli!

A- Sicuramente anche loro ne sarebbero felici.

B- I tuoi genitori saranno molto contenti, sono molto legati sia a te che a tuo fratello, e adesso sono dei nonni felici.

A- Ah sì, mia mamma li vizia molto: lo sai come sono le nonne!

B- Eccome! I miei genitori sono impazziti per mio figlio. Quando mi vengono a trovare, portano sempre un sacco di regali, anche troppi

A- Hai ragione: non si dovrebbero viziare i bambini, ma sai, noi della famiglia non sappiamo resistere. A proposito, dimmi di tuo figlio: come sta? Quanti anni ha adesso, sette o otto?

B- Ha compiuto otto anni lo scorso mese.

A- O mamma mia, come è grande... Che classe fa?

B- Va in terza elementare. E tua nipote Anna va già a scuola?

A- Sì, è andata all'asilo nido dagli 8 mesi fino ai tre anni, e da quest'anno è alla scuola materna. Mio fratello e sua moglie lavorano e quindi hanno mandato la figlia a scuola da subito.

B- Anche mio figlio è andato prima al nido e poi alla materna.

A- Hai una fotografia di lui? Vorrei vederlo, deve essere molto cresciuto...

B- Sì, ce l'ho sul telefono, guarda....

A- Com'è grande... Assomiglia moltissimo a suo papà, a tuo marito.

B- Eh sì, lo dicono tutti... Ma dimmi, hai sempre quella bella fidanzata messicana?

A- Sì, ormai stiamo insieme da due anni. Lei ora è in Messico, dovrebbe tornare il mese prossimo. Mi manca, ma ho molto più tempo per fare lo zio!

B- Bravo zietto...

A- Sta arrivando il 19, devo andare a San Lazzaro dai miei genitori.

A- Ah, vivono sempre lì... Dai, salutami tanto tutti... Soprattutto il nuovo arrivato!

B- Certo e anche tu dai un grande bacio a tuo figlio, e cerchiamo di vederci non per caso.

A- Sì, non facciamo passare un altro secolo.

B- Ti chiamo presto, ciao!

# COMPRESIONE DEL TESTO

## 1. Segna con una crocetta le affermazioni vere (Vero) e quelle false (Falso)

A) Un uomo e una donna si incontrano dopo tanto tempo che non si vedono.	Vero	Falso
B) La donna, Alina, dice che è appena nata sua nipote.	Vero	Falso
C) Omar è diventato zio per la seconda volta da poco tempo.	Vero	Falso
D) Il fratello di Omar, l'uomo, ha due figli un maschio e una femmina.	Vero	Falso
E) Anna, la nipote di Omar è andata prima all'asilo nido e ora frequenta le scuole materne.	Vero	Falso
F) Omar non ha mai visto il figlio della sua amica Alina.	Vero	Falso

## 2. Completa le seguenti affermazioni. Scegli una delle tre proposte

Il dialogo si svolge:

- 1) A casa di Alina
- 2) Per strada
- 3) Al supermercato

Il nipote è:

- 1) Il figlio del fratello
- 2) Il fratello minore
- 3) Il figlio dello zio

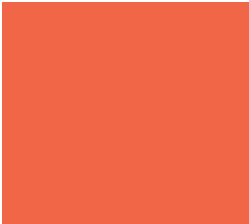
Alina ha:

- 1) Due figlie
- 2) Nessun figlio
- 3) Senza cucina

Alina e Omar:

- 1) Sono fratello e sorella
- 2) Sono amici
- 3) Sono familiari

## 3 Abbina i nomi, i verbi o le espressioni di sinistra con le definizioni di destra. Scrivi le soluzioni nell'ultima colonna (Es. E1-B...)

1) Non ci vediamo da un secolo	A) È la scuola che i bambini frequentano dai sei mesi fino ai 3 anni circa	
2) Zio	B) Significa che è passato molto tempo	
3) Viziare	C) È la scuola che i bambini frequentano dai 3 ai 6 anni circa	
4) Scuola materna	D) È il fratello del padre o della madre	
5) Asilo nido	E) Accontentare una persona e dire sempre di sì alle sue richieste	

#### 4. Inserisci la parola giusta che trovi nel box in fondo.

Io e i miei ..... viviamo in Italia da due anni.  
Quello è tuo figlio? È un bellissimo .....  
La mia ..... è composta da quattro persone.  
È nata mia figlia, il ..... è andato molto bene.  
Questo è mio nipote, ha 5 anni non lo vedo da mesi. È.....

Famiglia • Genitori • Sorella • Parto • Molto cresciuto • Maschietto

## ASPETTI GRAMMATICALI

#### 5. Fai una X sulla frase corretta dal punto di vista grammaticale

- Questa è mia sorella Marta
- Questa sono mia sorella Marta
- Questo è mia sorella Marta
  
- Mi farò piacere vederli
- Mi farà piacere vederli
- Mi fai piacere vederli
  
- La sorella di Marco ha 15 anni
- La sorella di Marco è 15 anni
- Le sorella di Marco ha 15 anni
  
- Ci siamo visti domani
- Si siamo visti ieri
- Ci siamo visti ieri

#### 6. Ora prova ad inventare delle frasi con i seguenti termini:

FIGLI.....  
.....  
SECOLO.....  
.....  
INVENTARE.....  
.....

## PRODUZIONE LIBERA ORALE

### 7. Role Play con un amico/familiare prova a fare dei dialoghi usando questi stimoli:

**Studente A:** Sei Marta una donna ha due figli e li vuole iscrivere all'asilo nido...

**Studente B:** Sei la maestra dell'asilo e fai domande alla mamma per conoscere suo figlio...

**Studente A:** Sei il nonno, vai a casa di tuo figlio a cena, dove ci sarà tutta la tua famiglia...

**Studente B:** Sei il figlio, devi dire a tuo padre che tua sorella non ci sarà perché il figlio si è ammalato...

**Studente A:** Sei un uomo che è da poco tornato dal Marocco dove è nato tuo figlio, e incontri un caro amico che non vedi da tempo...

**Studente B:** Sei un uomo che incontra un suo amico da poco diventato papà, e gli chiedi di raccontare...



# CORSI DI LINGUA ITALIANA

## DIALOGO PRINCIPALE

A- Buongiorno.

B- Buongiorno, sono qui perché vorrei informazioni per l'esame di lingua italiana.

A- Ah, sì, certo: vuole delle informazioni sulle date per l'esame?

B- Sì, anche, ma soprattutto vorrei sapere com'è fatto l'esame.

A- Certo, le spiego tutto. La prova, l'esame, è composta da quattro parti. Ascolto, lettura, scrittura e parlato.

B- Capisco, ma... mi spieghi un po' meglio, perché io lo so bene l'italiano, lo parlo bene, ma non ho mai fatto un corso... Sa, l'idea di dover leggere e scrivere mi spaventa un po'...

A- Ma no, non si preoccupi. Anzi: va bene se ci diamo del "tu"?

B- Sì, certo! Io sono Alina, piacere.

A- Piacere, Marco. Allora, partiamo dall'inizio. La prova è livello A2: non è troppo complicato, ma bisogna prepararsi bene. Come ti dicevo è divisa in quattro parti: nella prima dovrai ascoltare delle frasi, lette dall'insegnante, e poi fare una crocetta sulla frase che corrisponde alla situazione in cui si svolge.

B- Mi puoi fare un esempio?

A- Sì, certo. Vedi, è come è scritto qui: se senti la frase "Buongiorno vorrei un chilo d'arance", dove sei? Dal fruttivendolo? In una scuola? Dal medico? O dal farmacista?

B- Ok, questo mi sembra abbastanza facile...

A- Il secondo esercizio consiste nell'ascoltare un breve dialogo e indicare se alcune frasi che si riferiscono al dialogo siano vere o false.

B- Devo capire se le frasi scritte qui sono successe oppure no nel dialogo che ascolto?

A- Esatto! Poi, sempre per la parte che riguarda la lettura, devi leggere questa lista di oggetti e dire in che posto li puoi trovare. Ad esempio poltrona, rossetto, quaderno, uova... e abbinarle, collegarli con una freccia a questi negozi: alimentari, cartoleria, eccetera.

B- Bene, anche questo penso di riuscire a farlo.

A- Per la scrittura, invece, devi scrivere una breve lettera a un tuo amico o una tua amica...

B- Oddio, questo mi sembra complicato, io non scrivo molto bene, non lo faccio mai in italiano.

A- Ma guarda che, come ti dicevo prima, preparandosi un po' ce la puoi fare... E poi dovresti magari fare un corso di lingua: ce ne sono moltissimi in città. Poi ti darò una lista di posti dove puoi andare...

B- Perfetto, grazie!

A- Infine c'è l'ultima prova: per questa non avrai certo problemi. È la prova orale, del parlato.

B- Ah, ok, questo mi riesce bene, di cosa si deve parlare?

A- Prima devi fare una breve presentazione di te: come ti chiami, da dove vieni, che lavoro fai... Non so, dire qualcosa della tua famiglia...

B- Sì, sì, ho capito....

A- E poi sostenere un breve dialogo con l'insegnante, su temi facili di cose che capitano sempre. Ti farà qualche domanda sulla vita quotidiana.

B- Cioè?

A- Mah, non so, sulla tua famiglia, sul tuo lavoro, cose del genere...

B- Ah, va bene...

A- Comunque io questi fogli te li lascio, così puoi dargli un'occhiata a casa con calma.

B- Grazie, così poi penso se fare un corso o no... Sai, ho così poco tempo...

A- Certo, pensaci con calma. Se torniamo di là ti do i fogli con gli indirizzi delle scuole e le date dei prossimi esami.

B- Bene, grazie, sei stato gentilissimo!

A- Sono qui apposta!

# COMPrensione del TESTO

## 1. Segna con una crocetta le affermazioni vere (Vero) e quelle false (Falso)

A) Una donna chiede informazioni l'esame di lingua italiana per suo figlio.	Vero	Falso
B) La prova che la donna deve fare è divisa in quattro parti.	Vero	Falso
C) La donna dice di parlare bene l'italiano ma di non saperlo molto scrivere.	Vero	Falso
D) Durante l'esame la donna non dovrà scrivere niente.	Vero	Falso
E) Per la prova orale Alina, la donna, deve parlare di se e presentarsi.	Vero	Falso
F) L'uomo le consiglia, le propone, di fare un corso di lingua italiana.	Vero	Falso

## 2. Completa le seguenti affermazioni. Scegli una delle tre proposte

La donna deve fare un esame di lingua:

- 1) Inglese
- 2) Araba
- 3) Italiana

La donna e l'uomo:

- 1) Prima si danno del lei poi del tu
- 2) Si danno sempre del tu
- 3) Si danno sempre del lei


La prova è composta da:

- 1) Due parti: parlato e scrittura
- 2) Quattro parti: ascolto, lettura, scrittura e parlato
- 3) Tre parti: ascolto, scrittura e lettura

La donna è:

- 1) Sicura di superare l'esame
- 2) Ha paura della prova di scrittura
- 3) Ha paura della prova di ascolto

## 3 Abbina i nomi, i verbi o le espressioni di sinistra con le definizioni di destra. Scrivi le soluzioni nell'ultima colonna (Es. E1-B...)

1) Prova d'ascolto	A) Viene dato un breve testo da leggere, e poi si deve rispondere a delle domande	
2) Prova di lettura	B) Parlare di se, della propria famiglia, e del proprio lavoro	
3) Prova di scrittura	C) Sentire un dialogo e capire in quale luogo si svolge	
4) Prova orale	D) Descrivere in forma scritta dei disegni e delle fotografie	
5) Asilo nido		

#### 4. Inserisci la parola giusta che trovi nel box in fondo.

Marta mi ha scritto una ..... per raccontarmi le sue vacanze in Marocco.  
Mio figlio ha fatto l'..... della patente, è stato promosso!  
La prova ..... mi spaventa molto, dovrò parlare davanti a tutta la mia classe.  
In questo esercizio bisogna ..... il disegno con la parola giusta.  
La mia vita ..... è molto faticosa, per questo la domenica mi piace rilassarmi.

Esame • Collegare • Lettera • Orale • Quotidiana • Prova

## ASPETTI GRAMMATICALI

#### 5. Fai una X sulla frase corretta dal punto di vista grammaticale

- Ci sono l'ultima prova
- C'è l'ultima prova
- Ce l'ultima prova
  
- Bisogna fare l'esame
- Bisogna fare gli esame
- Bisogna fare le esame
  
- Sai, ho pochi tempo
- Sai, ho poco tempo
- Sai o poco tempo
  
- Descrivere dei disegno
- Descrivere dei diseni
- Descrivere dei disegni

#### 6. Ora prova ad inventare delle frasi con i seguenti termini:

DIALOGO.....  
.....  
DOCENTI.....  
.....  
INFORMAZIONI.....  
.....



## PRODUZIONE LIBERA ORALE

### 7. Role Play con un amico/familiare prova a fare dei dialoghi usando questi stimoli:

**Studente A:** Sei un uomo che deve iscriversi all'esame di lingua italiana...

**Studente B:** Sei la segretaria della scuola, devi dire all'uomo che documenti servono per iscriversi...

**Studente A:** Sei una donna, che incontra un amico e parla di se e della sua famiglia...

**Studente B:** Sei l'amico, devi fare domande alla donna...

**Studente A:** Sei uno studente che deve raccontare come passa le sue giornate di vacanza...

**Studente B:** Sei un insegnante che deve fare domande allo studente...



# GLI UFFICI COMUNALI

## DIALOGO PRINCIPALE

A- Buongiorno.

B- Buongiorno.

A- Scusi vorrei informazioni sulle case popolari.

B- Mi dica, lei è un cittadino extracomunitario?

A- Sì sono ucraino.

B- Di che cosa ha bisogno?

A- Ho saputo che si può far domanda per andare a stare nelle case del comune. Me l'ha detto un amico, ma vorrei qualche informazione in più.

B- Lei ha già una casa?

A- Sì, io la casa ce l'ho è ordinata, anche abbastanza grande e comoda...

B- Ah bene, ha già parlato con l'assistente sociale? Le spiego: ci sono tre possibilità: potete chiedere al padrone di casa un affitto concordato...

A- Cosa?

B- Affitto concordato, è quando il suo proprietario di casa decide di fare con lei un nuovo contratto. Lei e la sua famiglia pagherete meno, mentre lui, il proprietario, pagherà meno tasse...conviene a tutti. Lei sa se il suo proprietario di casa lo vuole fare?

B- Ok ho capito! No, non so se il mio padrone di casa vuole, e poi io non lo vedo mai: la casa me l'ha fatta avere un mio amico. Io pago l'affitto in banca, lui non lo vedo mai mai!

B- In questo caso potrebbe provare a presentare domanda all'Ufficio Casa del comune di Bologna, per le case popolari. Ma mi scusi perché vuole cambiare casa?

A- Il problema è l'affitto, quasi settecento euro ogni mese sono tanti! Sa in famiglia siamo in sei: ho quattro figli, tutti piccoli, e lavoro solo io.

B- Capisco, i suoi figli sono tutti minorenni, a suo carico?

A- Come scusi?

B- Chiedevo se hanno tutti meno di diciotto anni.

A- Sì certo, la più grande ha tredici anni appena compiuti.

B- Senta, vista la situazione la domanda per le case comunali può farla comunque. Le dico però che ci vorrà del tempo, le nuove graduatorie non sono ancora pronte. Intanto lei può presentare una domanda per ottenere un contributo economico. Adesso le do i due moduli da compilare. Ecco questo è per la casa popolare, l'altro è per il contributo affitto.

A- Contributo affitto?

B- Sì, come le dicevo prima ha tre possibilità: affitto concordato, casa popolare o contributo affitto. Questi moduli servono per chiedere un rimborso di parte dell'affitto, cioè le vengono restituiti parte dei soldi che ha speso lo scorso anno per l'affitto. Anche in questo caso ci sono dei requisiti, delle caratteristiche che bisogna avere. Su questo foglio trova scritto chi può farne richiesta.

A- Perfetto, grazie! Devo aggiungere altri documenti?

B- Sì, ci vogliono i documenti d'identità e i permessi di soggiorno di ogni componente della sua famiglia, cioè lei, sua moglie e i suoi figli.

A- Ah, ok.

B- E poi servono anche altre cose, comunque se va all'ufficio per la casa del Comune in Piazza Liber Paradisus 10, dove c'è il nuovo comune dietro la stazione, potrà ricever l'aiuto di un impiegato che le darà una mano a compilare tutti i moduli, si insomma tutti i fogli che le ho dato.

A- Sì, sì, ho capito...

B- Le scrivo qui l'indirizzo.

A- Bene, grazie, è stata molto chiara!

# COMPRESIONE DEL TESTO

## 1. Segna con una crocetta le affermazioni vere (Vero) e quelle false (Falso)

A) Una donna chiede informazioni l'esame di lingua italiana per suo figlio.	Vero	Falso
B) Un uomo chiede informazioni per acquistare una casa.	Vero	Falso
C) L'uomo in questo momento non ha una casa.	Vero	Falso
D) L'uomo vive da solo, senza la famiglia.	Vero	Falso
E) Il padrone della casa dove vive l'uomo è un suo caro amico.	Vero	Falso
F) La donna dell'ufficio casa dice che per le case popolari ci vuole poco tempo.	Vero	Falso
G) La donna consiglia all'uomo d'andare all'ufficio per la casa di Bologna.	Vero	Falso

## 2. Completa le seguenti affermazioni. Scegli una delle tre proposte

La donna deve fare un esame di lingua:

- 1) Inglese
- 2) Araba
- 3) Italiana

Il dialogo si svolge:

- 1) A casa
- 2) Per strada
- 3) In un ufficio

La donna propone:

- 1) Tre soluzioni: affitto concordato, sfratto, casa popolare
- 2) Tre soluzioni: affitto concordato, case gratis, casa popolare
- 3) Tre soluzioni: affitto concordato, contributo per l'affitto, casa popolare

L'uomo vorrebbe avere una casa:

- 1) Più grande
- 2) Che costi meno
- 3) Con meno stanze da letto

L'uomo ha:

- 1) Quattro figli
- 2) Nessun figlio
- 3) Sei figli

### 3 Abbina i nomi, i verbi o le espressioni di sinistra con le definizioni di destra. Scrivi le soluzioni nell'ultima colonna (Es. E1-B...)

1) Case popolari	A) Il padrone di casa e chi affitta la casa decidono per un affitto più basso che fa spendere meno soldi a tutti e due	
2) Contributo affitto	B) È l'ufficio dove si possono fare le domande per risparmiare sulla casa	
3) Affitto concordato	C) Elenco di persone fatto secondo l'ordine di merito, di anzianità, ecc.	
4) Ufficio per la casa del Comune di Bologna	D) Sono case del comune che vengono affittate a un prezzo molto basso a chi ne ha bisogno	
5) Graduatorie	E) È quando, presentando una domanda, il comune restituisce parte dell'affitto pagato l'anno precedente	

### 4. Inserisci la parola giusta che trovi nel box in fondo.

Mia figlia è ....., ha compiuto da poco 15 anni.  
Ho comprato una macchina fotografica che si è subito rotta, per questo ho chiesto un .....  
Ieri ho pagato l'..... di casa e ora non ho più soldi.  
Deve compilare tutti i ..... e poi spedirli al mio avvocato.  
Gli ..... sono tutti in piazza Liber Paradisus.

Uffici Comunali • Affitto • Minorenne • Moduli • Casa • Rimborso

## ASPETTI GRAMMATICALI

### 5. Fai una X sulla frase corretta dal punto di vista grammaticale

- Deve compilare i moduli
- Deve compilare i moduli
- Deve compilare il moduli
  
- Ho pagato l'afito
- Ho pagato il affitto
- Ho pagato l'affitto
  
- Puoi fare domanda per il contributo affitto o per la casa popolare
- Puoi fare domanda per il contributo affitto ho per la casa popolare
- Puoi fare domanda per il contributo affitto oh per la casa popolare
  
- Per fare domanda si vogliono certi requisiti
- Per fare domanda ci vogliono certi requisiti
- Per fare domanda ti vogliono certi requisiti

## 6. Ora prova ad inventare delle frasi con i seguenti termini:

AFFITTO .....

.....

COMPILARE .....

.....

IMPIEGATO .....

.....

## PRODUZIONE LIBERA ORALE

### 7. Role Play con un amico/famigliare prova a fare dei dialoghi usando questi stimoli:

**Studente A:** Sei Ivan, un uomo che chiede informazioni per la casa popolare a un amico...

**Studente B:** Sei l'amico di Ivan, dici che non ne sai molto e che è meglio andare all'ufficio del Comune...

**Studente A:** Sei la moglie che racconta al marito cosa è il contributo affitto e come si può ottenere...

**Studente B:** Sei il marito che chiede alla moglie cosa le hanno detto per la domanda sul contributo affitto...

**Studente A:** Sei il padrone di casa e proponi all'uomo che affitta la tua casa di fare un canone concordato...

**Studente B:** Sei l'uomo che ha affittato la casa e chiedi spiegazioni sull'affitto concordato...



# IL PERMESSO DI SOGGIORNO

## DIALOGO PRINCIPALE

A- Buongiorno.

B- Buongiorno, devo fare il permesso di soggiorno.

A- Mi dica, lei è una cittadina extracomunitaria?

B- Sì io sono argentina, dovrei fare il permesso di soggiorno.

A- Bene, da quando è in Italia? Quando è arrivata nel nostro paese? Ha portato il passaporto? C'è il visto sul passaporto?

B- Oddio, quante domande... La prego d'averne un po' di pazienza. Sono arrivata da una settimana ma ho vissuto qui per tanto tempo, un po' di anni fa, quindi devo riabituarmi alla vostra lingua...

A- Sì, va bene, allora andiamo per ordine. Mi fa vedere il suo passaporto?

B- Eccolo!

A- Ok, signora Maria Gonzales, lei ha un visto turistico per tre mesi.

B- Sì, infatti: cosa devo fare ora?

A- Prima di tutto dipende dal tipo di permesso per cui fa richiesta...

B- Cosa?

A- Dico, che permesso di soggiorno vuole? Per studio, turismo, lavoro, attesa di lavoro...

B- Sì, sì quello, io voglio trovare un lavoro ma ancora non ce l'ho...

A- Quindi deve presentare la Certificazione della dichiarazione resa al centro per l'impiego (già iscrizione liste collocamento)...

B- Cosa?

A- Signora Maria Gonzales, deve andare all'ufficio per l'impiego, per il lavoro, che a Bologna è in via Todaro, e iscriversi alle liste di collocamento, cioè deve lasciare il suo nome e il lavoro che vorrebbe fare, poi, se loro trovano qualcosa che le può interessare la chiamano. Ok? È chiaro?

B- Sì, abbastanza...

A- Signora, ora le spiego tutto... Per prima cosa deve compilare questo modulo qui, poi deve portarmi un contrassegno telematico, e...

B- Aspetti, aspetti, cos'è un contrassegno telematico?

A- È un tipo di francobollo che si attacca sui documenti ufficiali. Lo può comprare in tabaccheria. Deve comprarne uno da 14,60 euro. Ha capito?

B- Sì, sì, certo!

v Bene, poi mi deve portare quattro foto tessere, le fotografie quelle piccole dove si vede solo la faccia...

B- Sì, quelle so cosa sono.

A- Meglio così! E poi, come le ho detto prima, un foglio che le daranno in via Todaro, all'ufficio per l'impiego, che conferma, insomma dove c'è scritto che si è iscritta, che cerca lavoro.

B- Visto che è così gentile, mi potrebbe scrivere tutte queste cose su un foglietto non vorrei dimenticare qualcosa o scriverlo male... Scrivere in italiano è molto complicato per me.

A- Certo, però lo parla davvero bene, complimenti.

B- E sì, dai tra italiani e argentini c'è vicinanza, no?

A- Ecco, qui le ho scritto tutto quello che le serve.

B- Bene, grazie, è stato molto chiaro!

A- Di nulla!

# COMPRESIONE DEL TESTO

## 1. Segna con una crocetta le affermazioni vere (Vero) e quelle false (Falso)

A) La donna che parla con il poliziotto ha già il permesso di soggiorno	Vero	Falso
B) La donna chiede un permesso di soggiorno per studio	Vero	Falso
C) La donna non ha ancora un lavoro	Vero	Falso
D) Il visto turistico che ha la donna dura tre mesi	Vero	Falso
E) Il poliziotto non dà alla donna le informazioni che le servono	Vero	Falso
F) L'ufficio per l'impiego di Bologna è in via Todaro	Vero	Falso

## 2. Completa le seguenti affermazioni. Scegli una delle tre proposte.

Il dialogo è tra:

- 1) Una donna, Maria Gonzales, e una donna poliziotto
- 2) Una donna, Maria Gonzales, e un poliziotto
- 3) Un uomo e una donna poliziotto

Il poliziotto parla di diversi tipi di permesso di soggiorno:

- 1) Vacanza e studio
- 2) Turismo, studio e lavoro
- 3) Turismo, studio, lavoro e attesa di lavoro

La donna vive in Italia:

- 1) Da poco tempo
- 2) Da molto tempo
- 3) È nata in Italia

Il poliziotto dice alla donna che deve iscriversi alla lista :

- 1) Per il lavoro
- 2) Per la casa
- 3) Per un corso d'italiano

## 3. Abbina i nomi, i verbi o le espressioni di sinistra con le definizioni di destra. Scrivi le soluzioni nell'ultima colonna (Es. E1-B...)

1) Contrassegno telematico	A) È un permesso di stare per un certo periodo in un paese, ma solo per vacanza, non si può avere un lavoro né una casa con il contratto.	
2) Modulo	B) È un foglio che si deve compilare con i propri dati (nome, cognome, luogo di nascita, ecc.)	
3) Fototessere	C) È un ufficio comunale per il lavoro, ci si iscrive e se c'è posto ci viene proposto un lavoro	
4) Ufficio per l'impiego	D) È un tipo di francobollo che si attacca sui documenti ufficiali. Lo può comprare in tabaccheria. Deve comprarne uno da 14,60 euro	
5) Visto turistico	E) Le fotografie quelle piccole dove si vede solo la faccia.	

#### 4. Inserisci la parola giusta che trovi nel box in fondo

Per richiedere il permesso di soggiorno si deve avere un .....  
Ho il ..... scaduto, non più valido, devo andare in ..... per rifarlo.  
Faccio l'università a Bologna, per questo ho un .....  
Devo ..... un modulo all'ufficio per l'impiego.

Permesso per studio • Richiedere • Questura • Giardino • Lavoro • Passaporto

## ASPETTI GRAMMATICALI

#### 5. Fai una X sulla frase corretta dal punto di vista grammaticale

- Ci sono diversi permesso di soggiorno
- Ci sono diversi permessi di soggiorno
- Ci sono diversi permessi di soggiorni
  
- L'ufficio per l'impiego
- L'ufficio per l'impiego
- L'ufficio per l'impiego
  
- Signora deve compilare il modulo
- Signora devi compilare il modulo
- Signora deve compilato il modulo
  
- La poliziotto della questura
- Il poliziotto della questura
- Le poliziotto della questura

#### 6. Ora prova ad inventare delle frasi con i seguenti termini:

FOTOTESSERE .....  
.....  
PRESENTARE .....  
.....  
CITTADINA EXTRACOMUNITARIA .....  
.....



## PRODUZIONE LIBERA ORALE

### 7. Role Play con un amico/familiare prova a fare dei dialoghi usando questi stimoli:

**Studente A:** Sei un ragazzo che telefona in questura per aver informazioni sul permesso di soggiorno...

**Studente B:** Sei un poliziotto che della Questura di Bologna che da le prime informazioni a chi telefona...

**Studente A:** Sei una donna che incontra un amico e gli chiede dove deve andare per trovare lavoro...

**Studente B:** Sei l'amico che consiglia alla donna d'andare all'ufficio per l'impiego in via Todaro...

**Studente A:** Sei un uomo che arriva all'aeroporto Marconi di Bologna e dice al poliziotto di essere in Italia per vacanza...

**Studente B:** Sei il poliziotto che gli spiega che con quel permesso potrà girare in Italia per tre mesi...



# SPEDIZIONE PACCHI

## DIALOGO PRINCIPALE

A- Ehi, ciao Marta.

B- Ohh, Adriano come stai?

A- Bene, tutto bene, grazie: e tu?

B- Ma sì, dai, sono sempre di corsa... Lavoro, famiglia... E poi la signora da cui lavoro non mi lascia mai libera, sembra che sia sua...

A- Sai che anche una mia amica, che fa la badante come te, l'altro giorno mi diceva la stessa cosa...

B- Va bè, dai, non lamentiamoci: almeno ho un lavoro sicuro, i documenti in regola, e soprattutto riesco a mandare qualcosa a casa. Credo tu mi possa capire bene, questo è il mio primo pensiero...

A- Sì, certo... Domenica sono andato ai giardini Margherita per spedire un pacco: sai, mio nipote ha compiuto quattordici anni e gli ho mandato un regalo. Dei vestiti firmati e un lettore MP3. Vedrai come sarà felice e come si vanterà a scuola con i suoi compagni...

B- Aspetta, aspetta... Domenica? Giardini Margherita? Ma che dici, di domenica è tutto chiuso, e poi in quella zona non mi sembra che ci siano uffici postali...

A- Ma come! Non dirmi che vivi qui e non sai questa cosa?

B- Ma cosa? Dai, che mi stai incuriosendo!

A- Allora, ai giardini Margherita, la domenica mattina dalle 9,00 alle 12,00, fino a mezzogiorno insomma, ci sono delle ditte dei nostri Paesi che prendono i pacchi e poi partono per Moldavia, Ucraina e Romania, passando da una città all'altra...

B- No, no aspetta non ho capito quasi niente... Spiegami bene.

A- Allora tu vai lì, ai Giardini, all'entrata di Porta Castiglione, ok?

B- Sì, quello l'ho capito...

A- Ecco, porti il tuo pacco, già ben chiuso in uno scatolone bello resistente. Ok? Poi lì troverai questi furgoncini con degli autisti, come ti dicevo sono anche loro rumeni o moldavi di solito... E insomma, pesano il pacco con le bilance e a seconda del peso c'è un prezzo, chiaramente...

B- Bè, questo sì, come all'ufficio postale...

A- Infatti. Poi tu gli dai l'indirizzo, la città, e lì i tuoi parenti lo andranno a ritirare. L'autista ti dice quando pensa d'arrivare e ti chiama se crede di tardare, così tu puoi avvisare loro, i parenti intendo...

B- Ma è sicura questa cosa? Non è che poi il pacco sparisce? E poi è legale?

A- Ma sì, certo, sono ditte vere, legali... Ti lasciano un tagliandino.

B- Cosa?

A- Un tagliandino, un biglietto, una ricevuta, proprio come la posta. Io non ho mai avuto problemi e la maggior parte dei miei amici usa questo servizio e non ne ha mai avuti.

B- Ah, bene. Ma pensa cosa scopro... Dopo tutti questi anni in Italia pensavo di sapere tutto e invece...

A- Ma sai, forse dipende dal fatto che tu prima non stavi a Bologna, vero?

B- Sì, infatti, vivevo a Ferrara.

A- Bologna è più grande e ci sono più servizi... Più possibilità

B- Già: come si dice qui a Bologna "Mi hai fatto scoprire una gran bazza"!

A- Sì, è una bella occasione... Eh, bazza: avere una figlia adolescente aiuta vero?! Si dice solo a Bologna!

B- Dai, ora scappo, se no chi la sente la signora...

A- Ok, ci vediamo ai Giardini, allora...

B- Ah, questo è sicuro! Grazie, e a presto!

A- Figurati e salutami tua figlia, ciao!

# COMPRESIONE DEL TESTO

## 1. Segna con una crocetta le affermazioni vere (Vero) e quelle false (Falso)

A) Una donna e un uomo si incontrano per caso in strada	Vero	Falso
B) La donna dice di essere senza lavoro	Vero	Falso
C) L'uomo non conosce molto bene la città di Bologna	Vero	Falso
D) L'uomo ha spedito un pacco a suo nipote per il suo compleanno	Vero	Falso
E) L'uomo ha spedito il pacco tramite le Poste Italiane	Vero	Falso
F) L'uomo dà un buon consiglio alla sua amica	Vero	Falso

## 2. Completa le seguenti affermazioni. Scegli una delle tre proposte

La donna lavora come:

- 1) Cameriera
- 2) Impiegata
- 3) Badante

La donna e l'uomo sono:

- 1) Amici
- 2) Parenti
- 3) Marito e moglie

I furgoncini partono da:

- 1) Piazza Maggiore
- 2) Giardini Margherita
- 3) La Stazione Centrale

I furgoncini consegnano:

- 1) Solo in Italia
- 2) In Francia
- 3) In Romania, Moldavia e Ucraina

## 3 Abbina i nomi, i verbi o le espressioni di sinistra con le definizioni di destra. Scrivi le soluzioni nell'ultima colonna (Es. E1-B...)

1) Bazza	A) Un mezzo di trasporto usato per lavoro	
2) Incuriosire	B) Un biglietto con scritto i dati di chi spedisce il pacco e di chi lo deve ricevere	
3) Fascia oraria	C) Sentire il desiderio di capire o sapere qualcosa	
4) Furgone	D) Una buona occasione.	
5) Tagliandino	E) Un momento della giornata composto da poche ore	

#### 4. Inserisci la parola giusta che trovi nel box in fondo.

La mia amica mi ha fatto ..... un negozio che vende cibo russo.  
In Italia guidare la macchina senza cinture di sicurezza non è .....  
Mio nonno non può mai restare solo, con lui c'è sempre una donna che lo aiuta: è la sua .....  
Da domani iniziano i saldi, in quel periodo si possono trovare delle gran .....  
Il mio lavoro è molto faticoso, ma non mi devo ..... non aver un lavoro sarebbe peggio.

Bazza • Lamentarsi • Scoprire • Legale • Badante

## ASPETTI GRAMMATICALI

#### 5. Fai una X sulla frase corretta dal punto di vista grammaticale

- I furgoncini partono la domeniche
- I furgoncini partono le domenica
- I furgoncini partono la domenica
  
- Il mio paese d'origine
- Il mio paese d'origina
- Il mio paese dell'origine
  
- Ho spedito il tuoi pacco
- Ho spedito il tuo pacco
- Ho spedito il tue pacco
  
- Il pacco spedito è arrivato domani
- Il pacco spedito è arrivato ieri
- Il pacco spedito è arrivato tra due mesi

#### 6. Ora prova ad inventare delle frasi con i seguenti termini:

FURGONCINO .....  
.....  
SPEDIZIONE .....  
.....  
BAZZA .....  
.....

## PRODUZIONE LIBERA ORALE

### 7. Role Play con un amico/familiare prova a fare dei dialoghi usando questi stimoli:

**Studente A:** Sei un uomo che deve spedire un pacco ma non l'hai chiuso bene...

**Studente B:** Sei l'autista del furgoncino che si lamenta con l'uomo perché il pacco non è chiuso bene...

**Studente A:** Sei la madre, ricevi una telefonata da tua figlia che ha ricevuto il pacco che le hai spedito dall'Italia...

**Studente B:** Sei la figlia che ha ricevuto un pacco spedito dalla madre dall'Italia....

**Studente A:** Sei una donna che lavora come badante e deve chiedere un permesso per mezza giornata, alla signora per cui lavora...

**Studente B:** Sei la signora da cui lavora la badante, non le dai il permesso perchè...



# IL TEMPO LIBERO

## DIALOGO PRINCIPALE

A- Tatiana, ti ricordi che giorno è sabato?

B- Ma vuoi scherzare! Che mamma sarei se mi dimenticassi il compleanno del nostro piccolino, di nostro figlio...

A- Stavo scherzando non ti arrabbiare! È che conoscendoti avrai già organizzato tutto, e io anche se sono il papà, dovrò adeguarmi, fare come vuoi tu... sei la mamma!

B- Sono sicura che ti divertirai tanto anche tu, passeremo la giornata come piace a noi, nella natura con gli amici più cari.

A- dimentichi il cibo, il mangiare...

B- No, no non mi dimentico, lo so che nel tempo libero c'è una cosa che ti piace molto... La grigliata!!!

A- Brava la mia mogliettina... raccontami per bene, cosa stai organizzando?

B- Allora ho già chiamato tua sorella che verrà con i bimbi, i cuginetti.

A- E Antonio?

B- Ma certo ci sarà anche lui con moglie e figli, li ho già invitati, li ho chiamati per sapere se sono liberi, se possono venire alla festa.

A- E cosa hanno detto?

B- Antonio ha detto che non può mancare perché tu la grigliata non la sai fare...

A- Cosa?

B- Ma dai scherzo anch'io... certo che ci saranno.

A- Bene bene, quindi la squadra sarà al completo...

B- Sì, ma non ti dimenticare che è la festa di nostro figlio non la tua... ho invitato anche due amichetti di scuola di Nicola, con i loro genitori chiaramente.

A- Chi sono?

B- I suoi due più cari amici Marco e Kavin

A- Ah certo! Ache ora andiamo al parco?

B- Ho detto a tutti alle 11,00 così avremo il tempo di accendere il fuoco, e preparare tutto.

A- Ma, a che parco andiamo?

B- Andiamo al Paleotto, il parco di Rastignano. Al Paleotto ci sono i barbecue in muratura, fatti con i mattoni.

A- Sì certo lì ci sono i barbecue, quindi noi portiamo la carbonella e la carne. Vado a ordinarla, a chiedere di prepararla, al macellaio.

B- Bene ma non esagerare, io e tua sorella cuciniamo altre cose.

A- Cosa?

B- Io pensavo di preparare il riso freddo, con le verdure e il tonno. Tua sorella prepara la torta quella al cioccolato che fa impazzire i ragazzi.

A- Mah, dici che c'è abbastanza da mangiare?

B- Sì, mangione.. vedrai che non moriremo di fame!

A- Passeremo lì tutta la giornata... dopo il pranzo i bambini giocheranno con la palla, noi ci faremo una birra e giocheremo a carte e...verso le quattro dovremo fare merenda

B- Dovremo?

A- Sì, ci verrà fame e ci sarà bisogno di una merenda, uno spuntino.

B- Non ti preoccupare te l'ho detto non moriremo di fame...

A- Allora per il pranzo...

B- E la merenda.

A- Sì pranzo e merenda siamo d'accordo, io porterò le carte da gioco, così ci potremo fare una partitina, una partita.

B- Sirene e io vorrei portare anche il lettino per prendere il sole, lo sai che le carte mi annoiano. Io preferisco rilassarmi al sole, per me il tempo libero si passa così, rilassandosi.

A- Ok, allora vado a prendere il lettino nel box, così lo porteremo sabato.

B- Grazie.

A- Un ultima cosa: hai invitato anche i nostri vicini di casa?

B- Sì, ma non possono venire perchè vanno a fare una gita fuori porta con i parenti.

A- Peccato! Ok vado a prendere il lettino o mi dimenticherò di farlo.

B- Bravo, vai allora... Sarà una bellissima giornata vedrai...

## COMPRESIONE DEL TESTO

### 1. Segna con una crocetta le affermazioni vere (Vero) e quelle false (Falso)

A) Il marito e la moglie organizzano una festa

Vero

Falso

B) La festa è per la zia

Vero

Falso

C) Andranno al parco Paleotto di Bologna

Vero

Falso

D) La moglie cucinerà per la festa

Vero

Falso

E) Alla festa saranno solo in 4 persone

Vero

Falso

F) Il marito si preoccupa che il cibo, il mangiare sia poco

Vero

Falso

### 2. Completa le seguenti affermazioni. Scegli una delle tre proposte

La festa è per il compleanno:

1) Del figlio grande

2) Del figlio piccolino

3) Del marito

La moglie e il marito mentre parlano:

1) Litigano

2) Ballano

3) Scherzano.

La donna prepara da mangiare:

1) Pizze

2) Riso freddo

3) Verdure

Il marito preparerà:

1) Una grigliata

2) Una torta

3) Le lasagne

### 3 Abbina i nomi, i verbi o le espressioni di sinistra con le definizioni di destra. Scrivi le soluzioni nell'ultima colonna (Es. E1-B...)

1) Passatempo	A) Chiamare qualcuno a partecipare a una festa, a uno spettacolo, a una riunione	
2) Invitare	B) Cose da fare non per dovere ma per piacere	
3) Suffissi	C) Cucinare la carne sul fuoco	
4) Grigliata	D) Quando si cambia ad esempio la parola cugini in cuginetti o moglie in mogliettina. Il senso non cambia ma la parola suona in modo più affettuoso	

### 4. Inserisci la parola giusta che trovi nel box in fondo.

Domani ..... a carte a casa di Mirco.  
Nel ..... io e mia sorella facciamo lunghe passeggiate ai giardini.  
È la ..... della repubblica italiana, si festeggiano i 150 anni.  
Devi ..... palloncini e festoni al negozio e comprare anche la torta di compleanno.  
I nostri nonni ..... una festa per il loro anniversario di matrimonio, sono sposati da 50 anni.

Festa • Prendere • Giochiamo • Organizzano • Tempo libero

## ASPETTI GRAMMATICALI

### 5. Fai una X sulla frase corretta dal punto di vista grammaticale

- Domani organizzato una festa
- Domani ho organizzato una festa
- Domani organizzerò una festa
  
- Mi piace prendere il sole
- Mi piace prendere la pioggia
- Mi piace prenotare il sole
  
- Domani preparò l'insalata è la grigliata
- Domani preparò l'insalata e la grigliata
- Domani preparò l'insalata la grigliata
  
- Per il suo compleanno cucinerò la torte
- Per il suo compleanno cucinerò il torte
- Per il suo compleanno cucinerò la torta



## 6. Ora prova ad inventare delle frasi con i seguenti termini:

ORGANIZZARE .....

TEMPO LIBERO .....

FRATELLINO .....

## PRODUZIONE LIBERA ORALE

### 7. Role Play con un amico/familiare prova a fare dei dialoghi usando questi stimoli:

**Studente A:** Sei un uomo che deve comprare un regalo per suo nipote e entra in un negozio di giocattoli...

**Studente B:** Lavori in un negozio di giocattoli e dai dei consigli all'uomo che è entrato per cercare un regalo per il nipote...

**Studente A:** Sei la madre, chiedi a tua figli cosa vuole fare nel tempo libero...

**Studente B:** Sei la figlia, dici a tua madre che nel tempo libero vuoi giocare a pallavolo e non a basket perchè...

**Studente A:** Sei una donna che incontra un amica e le chiede cosa ha fatto nel suo tempo libero lo scorso week end...

**Studente B:** Sei l'amica, racconti che questo week end hai...



# IL VIAGGIO IN TRENO

## DIALOGO PRINCIPALE

B- Buongiorno.

A- Buongiorno, desidera?

B- Vorrei sapere quando parte il treno per Milano.

A- In quale fascia oraria intende partire?

B- Cosa?

A- A che ora vuole partire?

B- Ah! verso le quattro.

A- Mattino o pomeriggio?

B- Ah, sì mi scusi verso le sedici, alle quattro del pomeriggio

A- Allora un momento che controllo...

B- Ok.

A- Vediamo: c'è un treno che parte da Bologna alle sedici e dieci, ed è un intercity.

B- Scusi non sono abituato a viaggiare in treno, non lo uso mai...Che treno è l'intercity?

A- L'intercity ci mette due ore e trenta ad arrivare a Milano, è il più lento, quello che ci mette di più, ma costa meno.

B- Quanto costa?

B- Ventitrè euro. Se preferisce, c'è un treno alle sedici e quaranta minuti. È Il Frecciarossa, il treno più veloce che ci sia in Italia: infatti parte alle sedici e quaranta, mezz'ora dopo l'altro, ma arriva un'ora prima.

B- No scusi, non capisco: parte dopo ma arriva prima?

A- Sì, proprio perché è un treno super veloce ci mette solo un ora da Bologna a Milano. Per questo costa di più... costa quarantadue euro.

B- Però! Una grande differenza di prezzo...

A- Eh sì.

B- Scusi mia sorella mi ha detto di scendere alla stazione di Porta Garibaldi, così può venire a prendermi, lei abita lì vicino. Questo treno veloce ferma alla stazione di Porta Garibaldi?

A- Ok un attimo che guardo... no solo i treni Frecciarossa fermano a Porta Garibaldi, i treni veloci ma anche più costosi, che costano più euro.

B- Ah non so...

A- Se vuole prendere l'Intercity, quando arriverà alla stazione Centrale di Milano può prendere la metropolitana e scendere dopo due fermate a Porta Garibaldi...

B- È vicina alla stazione?

A- Sì, è subito fuori dalla stazione Centrale, non può sbagliare.

B- Bene, allora prendo un biglietto per Milano alle ore quattro e dieci, cioè sedici e dieci...ho imparato, prendo l'Intercity che costa un po' meno

A- Bene....ecco il suo biglietto. Parte dal binario 6.

B- Scusi?

A- Il suo treno parte dai binari numero 6.

B- Grazie.

A- Non si dimentichi di convalidare.

B- Cosa?

A- Deve timbrare il biglietto dentro quelle macchinette arancioni attaccate al muro, altrimenti prende una multa bella salata... molto alta.

B- Grazie, è stata molto paziente... grazie e arrivederci.

A- Arrivederci e buon viaggio.

# COMPrensione del TESTO

## 1. Segna con una crocetta le affermazioni vere (Vero) e quelle false (Falso)

A) Un uomo vuole comprare un biglietto del treno per Napoli	Vero	Falso
B) L'uomo si trova in aeroporto	Vero	Falso
C) L'uomo vuole partire nel pomeriggio	Vero	Falso
D) La donna della biglietteria gli dice che c'è un solo treno	Vero	Falso
E) La donna gli parla della "Freccia Rossa" un treno super veloce	Vero	Falso
F) L'uomo alla fine decide di non partire più per Milano	Vero	Falso

## 2. Completa le seguenti affermazioni. Scegli una delle tre proposte

Il dialogo si svolge:

- 1) Del figlio grande
- 2) In agenzia viaggi
- 3) In ospedale
- 4) In stazione

La donna della biglietteria propone:

- 1) D'andare a piedi o di prendere un treno espresso
- 2) L'Intercity o la Freccia Rossa
- 3) En treno espresso molto lento


L'uomo deve andare:

- 1) A Parma
- 2) A Milano
- 3) A Torino

La donna della biglietteria gli consiglia prima di partire:

- 1) Di comprare qualcosa da mangiare
- 2) Di comprare il giornale
- 3) Di convalidare il biglietto

## 3 Abbina i nomi, i verbi o le espressioni di sinistra con le definizioni di destra. Scrivi le soluzioni nell'ultima colonna (Es. E1-B...)

1) Freccia Rossa	A) È un posto dove si possono comprare i biglietti	
2) Convalidare	B) Che costa tanti soldi.	
3) Fascia oararia	C) Timbrare la data e l'ora sul biglietto	
4) Costoso	D) È il treno più veloce che c'è in Italia	
5) Biglietteria	E) Un momento della giornata composto da poche ore	

#### 4. Inserisci la parola giusta che trovi nel box in fondo.

La ..... dei treni di Bologna è una delle più importanti d'Italia.  
Per spostarsi nelle grandi città si possono usare gli autobus o la .....  
L'..... d'arrivo è previsto per le 13,00.  
Per andare in centro bisogna scendere alla ..... Rizzoli.  
I treni per Milano partono dal ..... 1°.

Orario • Metropolitana • Binario • Fermata • Stazione

## ASPETTI GRAMMATICALI

#### 5. Fai una X sulla frase corretta dal punto di vista grammaticale

- Convalidato il biglietto
- Ho convalidato il biglietto
- È convalidato il biglietto
  
- Devo partire alle mattina
- Devo partire sulla mattina
- Devo partire alla mattina
  
- Puoi prendere il mio biglietto nella borsa
- Puoi prendere il mio biglieto nella borsa
- Puoi prendere il mio bilietto nella borsa
  
- Per fare un viaggio così lungo è meglio prendere il treno Freccia Rosa
- Per fare un viaggio così lungo è meglio prendere il treno Freccia Rossa
- Per fare un viaggio così lungo è meglio prendere il treno Freccia Blu

#### 6. Ora prova ad inventare delle frasi con i seguenti termini:

ACQUISTARE .....

BIGLIETTO .....

PARTIRE .....

## PRODUZIONE LIBERA ORALE

### 7. Role Play con un amico/familiare prova a fare dei dialoghi usando questi stimoli:

**Studente A:** Sei una donna che va in un'agenzia viaggi per comprare un biglietto aereo per il Marocco...

**Studente B:** Sei l'impiegata della agenzia viaggi che gli propone biglietti in diversi orari e date...

**Studente A:** Sei un uomo che chiede informazioni su come può arrivare alle due Torri dalla stazione di Bologna...

**Studente B:** Sei un uomo che da indicazioni sulla strada e gli autobus che possono andare bene per arrivare alle due Torri...

**Studente A:** Sei un passeggero che chiede gli orari d'arrivo a Perugia al capo treno...

**Studente B:** Sei il capo treno che spiega i treni che si possono prendere per raggiungere Perugia...



# DAL MEDICO

## DIALOGO PRINCIPALE

A- Buongiorno.

B- Buongiorno.

A- Allora, signore, qual è il problema?

B- Ho mal di stomaco e forti dolori, dottoressa.

A- Da quanto tempo ha questi sintomi?

B- Mah! Da una settimana, circa. Io ho dei problemi di gastrite da tempo e per questo seguo sempre una dieta speciale.

A- Vediamo un po': si accomodi, si metta sdraiato sul lettino, per favore... Ecco... Ora mi dica se sente male quando la tocco, quando appoggio le mani.

B- No, non sento niente.

A- A me sembra tutto a posto signore.

B- Però la sera mi viene mal di testa. Sa, in questi giorni lavoro molto, e la sera sono stanchissimo!

A- Capisco. Le consiglio di prendere una pastiglia, ma solo se ha dolori forti. Da quello che mi dice lei ha bisogno soprattutto di riposo. I suoi sintomi sono tipici dello stress, della troppa stanchezza. Dovrebbe provare a riposarsi un po'.

B- Ma come faccio dottoressa, io devo lavorare e poi c'è la famiglia. Se mi ammalo io è un problema per tutti.

A- Capisco, ma se lei non si riposa si ammalerà davvero.

B- Non può darmi qualche medicina?

A- No, lei deve prima di tutto fare degli esami specifici.

B- Cosa?

A- Degli esami, delle visite, con dottori specializzati per i problemi di stomaco...

B- Ok.

A- Allora facciamo così: le prescrivo, le faccio, un foglio con l'elenco degli esami da fare. Con questo foglio lei va al CUP e prenota l'esame.

B- Scusi, non ho capito, dove devo andare? Mi sono trasferito da poco con la famiglia ehh...

A- I CUP sono sportelli, posti dove le persone possono prenotare questo genere d'esami. Si trovano anche in numerose farmacie. Ora le stampo un foglio con tutti i posti dove lei può andare per fare questa prenotazione. Lei va nel posto che le è più comodo, vicino a casa sua o vicino al lavoro, è uguale, fanno tutti lo stesso servizio. Il farmacista le dirà delle date possibili, delle date in cui lei può andare a fare gli esami. Sceglie la data che le va bene, poi loro le diranno dove deve andare, con il foglio che le stampa il farmacista lì in quel momento.

B- Ho capito.

A- Ecco, una volta che ha fatto gli esami e le danno i risultati, torna qui da me e vediamo bene che cosa ha, e che tipo di cura è meglio fare.

B- Bene, questo genere d'esami è gratuito?

A- No, quando va a fare gli esami dovrà pagare una piccola tassa: si chiama ticket.

B- Ah, va bene. Pensa che ci vorrà molto tempo prima di fare l'esame?

A- Questo non lo so dire, a volte ci sono lunghe file d'attesa. Io però da qui non lo so proprio. Le consiglio, però, d'andare subito in farmacia.

B- Bene, grazie, è stata gentilissima!

A- Di niente, arrivederci!

# COMPRESIONE DEL TESTO

## 1. Segna con una crocetta le affermazioni vere (Vero) e quelle false (Falso)

A) Il medico è una donna	Vero	Falso
B) L'uomo ha male alle gambe	Vero	Falso
C) L'uomo ha molto tempo per riposarsi	Vero	Falso
D) Il dottore gli dice di preoccuparsi	Vero	Falso
E) L' uomo dovrà fare degli esami specifici	Vero	Falso
F) L'uomo non sa cos'è il CUP	Vero	Falso

## 2. Completa le seguenti affermazioni. Scegli una delle tre proposte

Il dialogo si svolge:

- 1) Al telefono
- 2) In uno studio medico
- 3) In un ufficio

L'uomo va dal dottore per :

- 1) Una ricetta di medicinali
- 2) Fare una puntura
- 3) Per la gastrite

L'uomo deve andare:

- 1) All'ospedale
- 2) Al CUP per prenotare degli esami
- 3) In farmacia per comprare medicine

Il medico dice :

- 1) Che gli darà una cura solo dopo aver fatto gli esami
- 2) Che non ha nulla
- 3) Che deve essere operato

La donna della biglietteria propone:

- 1) D'andare a piedi o di prendere un treno espresso
- 2) L'Intercity o la Freccia Rossa
- 3) En treno espresso molto lento

### 3 Abbina i nomi, i verbi o le espressioni di sinistra con le definizioni di destra. Scrivi le soluzioni nell'ultima colonna (Es. E1-B...)

1) Esami	A) Quando il dottore scrive su un foglio gli esami o le medicine che ci da	
2) Gastrite	B) Centro Unico Prenotazioni, in cui si prenotano visite ed esami medici	
3) CUP	C) Quando un medico ci preleva del sangue o controlla parti del nostro corpo con macchine specifiche.	
4) Ticket	D) È il treno più veloce che c'è in Italia	
5) Prescrivere	E) (In questo caso) È una tassa che si deve pagare per ritirare i risultati degli esami medici	

### 4. Inserisci la parola giusta che trovi nel box in fondo.

Mio marito fa l'.....  
Il ..... mi ha consigliato queste pastiglie per il mal di .....  
Il mio lavoro mi impegna tutto il giorno, e sono sempre sotto.....  
Lei è l'..... Fatima, si occuperà di te.

Stress • Infermiera • Stomaco • Infermiere • Farmacista

## ASPETTI GRAMMATICALI

### 5. Fai una X sulla frase corretta dal punto di vista grammaticale

- La farmacie sono chiuse
- Gli farmacie sono chiuse
- Le farmacie sono chiuse
  
- Devi pago il ticket
- Devi pagare il ticket
- Devi pagano il ticket
  
- Mi bruccia lo stomaco
- Mi bruca lo stomaco
- Mi brucia lo stomaco
  
- Se non si cura si ammalerà
- Se non si cura si ammala
- Se non si cura si è ammalato



## 6. Ora prova ad inventare delle frasi con i seguenti termini:

PRESCRIVERE .....

MEDICINE .....

DOTTORE .....

## PRODUZIONE LIBERA ORALE

### 7. Role Play con un amico/familiare prova a fare dei dialoghi usando questi stimoli:

**Studente A:** Sei una donna che va dal medico perché non vedi bene e vuoi fare una visita agli occhi

**Studente B:** Sei un dottore che visita la donna e le fa leggere delle lettere...

**Studente A:** Sei un uomo che deve prenotare degli esami del sangue al CUP di Bologna...

**Studente B:** Sei l'impiegato del CUP devi dire all'uomo che non c'è posto per i prossimi 6 mesi...

**Studente A:** Sei un uomo che deve fare un prelievo di sangue ma hai molta paura...

**Studente B:** Sei il medico che cerca di far coraggio al paziente e di convincerlo a star fermo...



# I RISTORANTI A BOLOGNA

## DIALOGO PRINCIPALE

A- Buonasera.

B- Buonasera, avete prenotato un tavolo?

A- Sì, ho telefonato ieri, ho chiesto un tavolo per cinque alle 8,30. Ho lasciato solo il nome: Katia.

B- Sì, certo, un attimo che controllo; deve aver parlato con il mio collega: ieri era il mio giorno libero.

A- Se fosse possibile vorremmo sederci fuori, perché la mia amica è una fumatrice...

B- Ok, ora ci proviamo, cerco di farvi sedere fuori nel cortile.

A- Grazie.

B- Prego, venite da questa parte, c'è un tavolo un po' stretto, ma visto che avete due bambini piccoli dovrete stare comodi comunque...

A- Sì, sì, andrà benissimo, grazie.

B- Allora accomodatevi; vi porto subito i menù, la lista dei piatti.

A- Perfetto.

B- Ecco qui i menù: oltre a quello che trovate scritto, in più, ci sono anche i piatti del giorno. Come primi piatti abbiamo, risotto alla milanese, gramigna con zucchine e gamberetti e spaghetti alla carbonara.

A- Scusi, mi può spiegare che cosa sono? Io sono russa e non conosco bene i piatti italiani... Sono piatti etnici?

B- Beh, in effetti sì, noi in Italia diremmo tipici, ma credo che per persone che vengono dalla Russia si possa dire etnici. In Italia i ristoranti etnici sono quelli che fanno da mangiare cose di altri Paesi come i ristoranti cinesi, indiani, messicani, giapponesi, eccetera.

A- Ah ok! Quindi quelli che mi ha detto sono piatti tipici? Mi può dire di cosa si tratta?

B- Certo: il risotto alla milanese è riso cucinato piano, piano con dello zafferano, quella spezia gialla e molto saporita. La gramigna è un tipo di pasta corta e un po' arricciata, come posso dire...come i ricci dei capelli, condita, con un sugo di zucchine e gamberetti. Gli spaghetti alla carbonara, invece, sono tipici della città di Roma. Sono spaghetti con un sugo di uovo crudo e pancetta: carne di maiale...

A- Allora siamo pronte: per me un risotto alla milanese, la mia amica non parla italiano, ma ama la cucina locale: vuole provare i riccioli... Come ha detto che si chiamano?

B- Gramigna... si chiama gramigna.

A- Ecco, sì, quella con zucchine e gamberetti... Per i bambini invece è meglio della pasta semplice, al pomodoro... È possibile per i due piccoli fare poca pasta?

B- Sì, sì, certo, diciamo mezza porzioni, mezzo piatto.

A- Bene, grazie mille.

B- Desiderate altro, volete altro?

A- Per noi no, però può portare un piatto di patatine fritte per i bambini?

B- Certo! Da bere?

A- Facciamo acqua naturale, e un bicchiere di vino rosso per me. Grazie.

B- Benissimo, vi porto subito da bere.

# COMPRESIONE DEL TESTO

## 1. Segna con una crocetta le affermazioni vere (Vero) e quelle false (Falso)

A) Un uomo e una donna vanno al ristorante	Vero	Falso
B) Le due amiche sono in un ristorante cinese	Vero	Falso
C) Le due donne e i bambini si siedono ad un tavolo fuori	Vero	Falso
D) Il cameriere gli dice i piatti del giorno	Vero	Falso
E) Le due donne ordinano pollo e patate	Vero	Falso
F) Da bere prendono acqua e un bicchiere di vino	Vero	Falso

## 2. Completa le seguenti affermazioni. Scegli una delle tre proposte

Il dialogo si svolge tra:

- 1) Una delle due donne e il cameriere
- 2) Due donne e il cameriere
- 3) Il cameriere e i due bambini

Le donne ordinano:

- 1) Pizze
- 2) Primi piatti
- 3) Secondi piatti di pesce

La donna chiama piatti etnici:

- 1) I piatti italiani
- 2) I piatti russi
- 3) I piatti nord americani

Il cameriere porta per prima cosa:

- 1) Da bere
- 2) Il conto
- 3) Il menù

## 3 Abbina i nomi, i verbi o le espressioni di sinistra con le definizioni di destra. Scrivi le soluzioni nell'ultima colonna (Es. E1-B...)

1) Piatti etnici	A) Far riservare un tavolo per sè	
2) Prenotare	B) Sono i piatti che non sono scritti nel menù, che vengono fatti solo quel giorno	
3) Piatto tipico	C) È un piatto caratteristico, specifico di una certa zona	
4) Piatti del giorno	D) È una spezia gialla e molto saporita	
5) Zafferano	E) Sono piatti di altre nazioni	

#### 4. Inserisci la parola giusta che trovi nel box in fondo.

Io e la mia famiglia ..... un tavolo per cinque.  
È un piatto molto .....  
Ho preparato una pasta con il ..... al pomodoro e melanzane.  
Ho letto sul ..... che preparate anche le verdure al forno.  
La mozzarella e l'olio d'oliva sono ..... italiani.  
Scusi mi può portare il .....

Menù • Abbiamo prenotato • Prodotti tipici • Sugo • Conto • Saporito

## ASPETTI GRAMMATICALI

#### 5. Fai una X sulla frase corretta dal punto di vista grammaticale

- È un tavolo piccolo ma ci stiamo comodi
- È un tavolo piccolo ma ci stiamo comoda
- È un tavolo piccolo ma ci stiamo comodo
  
- lo prendi una pizza margherita
- lo prendo una pizza margherita
- lo prenda una pizza margherita
  
- Mi piace molto il risoto
- Mi piace molto il risotto
- Mi piace molto il rissotto
  
- Mia mamma cucinare spesso piatti etnici
- Mia mamma cucinano spesso piatti etnici
- Mia mamma cucina spesso piatti etnici

#### 6. Ora prova ad inventare delle frasi con i seguenti termini:

TIPICO .....

.....

CAMERIERE .....

.....

PIATTO .....

.....

## PRODUZIONE LIBERA ORALE

### 7. Role Play con un amico/familiare prova a fare dei dialoghi usando questi stimoli:

**Studente A:** Sei Ivan, un uomo che chiede informazioni a un uomo per strada per andare ad un ristorante messicano.

**Studente B:** Sei l'uomo che spiega a Ivan dove può trovare un ristorante etnico, ma non messicano.

**Studente A:** Sei una donna al ristorante che trova una mosca nel suo piatto...

**Studente B:** Sei il cameriere che si scusa e dice che porterà un altro piatto ma senza farsi pagare...

**Studente A:** Sei il padrone di un ristorante che spiega ai camerieri che piatti ci sono nel menù...

**Studente B:** Sei uno dei camerieri che chiede spiegazioni su alcuni piatti...



# RICERCA DI LAVORO

## DIALOGO PRINCIPALE

A- Buongiorno.

B- Buongiorno, come posso aiutarla?

A- Io, purtroppo, ho perso il lavoro. Lavoravo in una ditta che si occupa della spedizione di merce in tutta Italia. Io avevo un contratto per poco, era...

B- Scusi, la interrompo un attimo: era un contratto a tempo determinato o a progetto?

A- Eh... a tempo determinato mi pare. Aspetti, l'ho portato con me, eccolo.

B- Sì, è un contratto a tempo determinato che scadeva alla fine dello scorso mese...

A- Sì, appunto, quando è scaduto mi hanno detto che non potevano assumermi un'altra volta perché non c'era più tanto lavoro... Sa, la crisi...

B- Certo, non ha idea di quanta gente nella sua situazione viene qua al CIP, il centro per l'impiego...

A- Infatti, è stato un mio amico a dirmi di venire qui. Mi ha detto che potevate aiutarmi.

B- Bene, adesso stia tranquillo che proviamo a prendere in mano la sua situazione!

A- Scusi?

B- Proveremo ad aiutarla e seguirla nella ricerca di un nuovo impiego, un nuovo lavoro. I Centri per l'Impiego sono strutture della Provincia di Bologna che hanno il compito di offrire tutti i servizi che servono per far incontrare domanda e offerta di lavoro. Insomma, mettiamo in contatto le persone che cercano lavoro con le aziende che lo offrono. È un servizio per persone che cercano un'occupazione, un lavoro, o desiderano cambiarlo.

A- Ho capito, quindi cosa devo fare?

B- Per prima cosa cerchiamo di capire bene di cosa si occupava nell'azienda in cui lavorava...

A- Io ero addetto alle spedizioni, in pratica caricavo i pacchi e controllavo i fogli dove c'è scritto chi manda, cosa manda, e a chi manda il pacco...

B- Ok, perfetto: lei ha anche un curriculum?

A- No, a dire la verità non ce l'ho.

B- Allora lo dove fare: pensa di riuscirci da solo o ha bisogno di un aiuto?

A- Sì, forse è meglio un aiuto...

B- Bene, ora fissiamo un appuntamento con un nostro impiegato che si occupa di questa cosa... Vediamo... Martedì prossimo alle 9,00 può andare?

A- Sì, sì, certo, va benissimo. Grazie.

B- Bene. Nel frattempo, inseriamo i suoi dati e la iscriviamo alle liste di collocamento, cioè le liste di chi cerca lavoro.

A- Ah, sì, io lo cerco eccome un lavoro!!

B- Le dico la verità: non sarà facile, ci vorrà un po' di tempo e lei dovrà avere molta pazienza. Come diceva anche lei prima è un momento difficile e tante aziende e ditte sono in difficoltà in questo periodo. Ma faremo il possibile per darle una mano, sì, insomma, per aiutarla.

A- Grazie, grazie davvero, avevo bisogno di non sentirmi solo!

B- Quindi, adesso inseriamo i suoi dati. Martedì prossimo andrà a fare il curriculum con il mio collega che è nell'ufficio qui a destra, e poi torna da me e vediamo come muoverci. D'accordo?

A- Sì, benissimo, grazie.

B- È un momento difficile, lo so, ma cercheremo di fare di tutto.

A- Grazie.

B- Bene: iniziamo a compilare insieme?

A- Certo!

B- Iniziamo dal nome e cognome...

# COMPrensione DEL TESTO

## 1. Segna con una crocetta le affermazioni vere (Vero) e quelle false (Falso)

A) Un uomo va all'ufficio per il lavoro	Vero	Falso
B) L'uomo ha un lavoro, ma ne vuole uno migliore	Vero	Falso
C) La donna del CIP è molto aggressiva con l'uomo	Vero	Falso
D) L'uomo lavorava come cuoco	Vero	Falso
E) La donna del CIP gli trova subito un altro lavoro	Vero	Falso
F) Il CIP è il Centro per l'Impiego della Provincia	Vero	Falso

## 2. Completa le seguenti affermazioni. Scegli una delle tre proposte

Il dialogo si svolge tra:

- 1) Un impiegato del CIP e un uomo che ha perso il lavoro
- 2) Una impiegata del CIP e un uomo che ha perso il lavoro
- 3) Una impiegata del CIP e una donna che ha perso il lavoro

L'uomo ha con se:

- 1) Il suo contratto
- 2) Il suo CV
- 3) La busta paga

La donna inserisce nel data base:

- 1) Il lavoro che l'uomo desidera fare
- 2) I dati dell'azienda dell'uomo
- 3) I dati dell'uomo nella lista di collocamento.

L'uomo deve fare:

- 1) Un certificato per dichiarare che ha perso il lavoro
- 2) Il Curriculum Vita
- 3) Un modulo d'iscrizione al CIP

## 3 Abbina i nomi, i verbi o le espressioni di sinistra con le definizioni di destra. Scrivi le soluzioni nell'ultima colonna (Es. E1-B...)

1) Datore di lavoro	A) È un foglio in cui si scrivono i propri dati lavori che sono stati fatti e le scuole frequentate
2) Prendere in mano una situazione	B) È il capo sul posto di lavoro, quello che prende le decisioni e ci dice cosa dobbiamo fare
3) Curriculum Vitae	C) Aiutare in qualcosa
4) Dare una mano	D) affrontare e gestire una fase della vita
5) Contratto a tempo determinato	E) Contratto di lavoro per un certo periodo, cioè che inizia e finisce

#### 4. Inserisci la parola giusta che trovi nel box in fondo.

L' ..... della posta mi ha detto che posso pagare le bollette anche da voi.  
Dovete andare al ..... e iscrivervi alle liste di collocamento per trovare un lavoro.  
È ora che tua sorella ..... questa brutta situazione.  
Devo ..... degli operai specializzati per la mia .....

Assumere

•

Impiego

•

CIP

•

Prenda in mano

•

Ditta

## ASPETTI GRAMMATICALI

#### 5. Fai una X sulla frase corretta dal punto di vista grammaticale

- Ho perso il lavoro
- È perso il lavoro
- ci sono perso il lavoro
  
- L'uficio per il lavoro
- L'uficcio per il lavoro
- L'ufficio per il lavoro
  
- La dita di spedizioni pacchi
- La ditta di spedizioni pacchi
- Le ditta di spedizioni pacchi
  
- Mi hanno fato un contratto a tempo determinato
- Mi anno fatto un contratto a tempo determinato
- Mi hanno fatto un contratto a tempo determinato

#### 6. Ora prova ad inventare delle frasi con i seguenti termini:

IMPIEGO .....

DARE UNA MANO .....

CURRICULUM .....

.....



## PRODUZIONE LIBERA ORALE

### 7. Role Play con un amico/familiare prova a fare dei dialoghi usando questi stimoli:

**Studente A:** Sei un ragazzo che cerca lavoro e trovi un annuncio sul giornale telefoni per avere informazioni...

**Studente B:** Sei il datore di lavoro, spieghi al ragazzo di che lavoro si tratta, che tipo di contratto è, e per quanto tempo...

**Studente A:** Sei un'impiegata del CIP chiami un uomo per avvisarlo che forse c'è un lavoro per lui...

**Studente B:** Sei l'uomo che cerca lavoro, ricevi la telefonata dall'impiegata del CIP, sei felice e fai molte domande sul possibile impiego.

**Studente A:** Sei un uomo che cerca operai per la sua ditta, fai un colloquio di lavoro a un uomo con un curriculum molto adatto a quello che cerchi...

**Studente B:** Sei l'operaio specializzato che fa il colloquio di lavoro...



# AL NEGOZIO

## DIALOGO PRINCIPALE

A- Buongiorno.

B- Buongiorno.

A- Posso aiutarla?

B- Ma, vorrei dare un'occhiata, guardarmi un po' intorno...

A- Sì, certo, non ci sono problemi: se poi ha bisogno e mi vuole chiedere qualcosa io sono qui...

B- Grazie, è molto gentile... è che non so bene cosa sto cercando... devo fare un regalo a mia nipote, ma non ho idea di cosa comprarle.

A- Quanti anni ha?

B- Dunque, ne ha due più di mio figlio quindi... 24, 25; è che ci ha aiutato molto con la nostra bambina più piccola, le ha fatto da babysitter per tutta l'estate e ora vorrei ringraziarla con un bel regalo. Mia moglie ha mandato me a comprarlo: non so se è stata una buona idea, ma ora ci tengo a trovare qualcosa di davvero speciale.

A- Bene, allora cerchiamo qualcosa di davvero speciale per...

B- Miriam, si chiama Miriam mia nipote!

A- Ok, ha pensato a quanto vuole spendere pressappoco, circa?

B- No, non so... diciamo che non vorrei superare i 100 euro, e sono già tanti... ma, d'altronde, una babysitter per due mesi sarebbe costata molto, molto di più.

A- Ah, questo è sicuro, anch'io ho una bimba piccola e so quanto costano... Ma torniamo a sua nipote: cosa ne dice di un vestito?

B- Sì, può andar bene, ne ho visto uno molto bello in vetrina.

A- Quale, quello rosso o quello verde più lungo, con la gonna?

B- Sì, quello verde, mi piaceva quello verde...

A- Sì, è molto bello, certo che se sua nipote ha 23 anni forse... diciamo che è un vestito un po' da signora... per una ragazza giovane non so, forse quello rosso è più adatto.

B- Certo lei se ne intende più di me, ha più esperienza; però non so...

A- Cos'è che non la convince, che non le piace?

B- È che non ho mai visto Miriam con qualcosa di rosso... non credo che le piaccia molto come colore.

A- C'è anche blu e bianco quel vestito lì... ma se vuole le faccio vedere anche altri modelli... di che colore si veste di solito sua nipote?

B- È spesso con i Jeans e maglione... però non so... quando si veste per uscire la sera mi pare che non si metta mai colori così vivaci, così forti come il rosso.

A- Allora le faccio vedere questo vestito: è molto carino ma semplice. Mi sembra di capire che è un po' lo stile di sua nipote, quello che le piace... che taglia porta?

B- Cosa?

A- Che taglia porta, che misura porta di vestito?

B- Mah, è magra, è tipo lei forse un po' più bassa.

A- Diciamo allora una 42, taglia 42.

B- Sì, può andare... è molto bello questo vestito, ma non so, mi deve scusare ma io sono un po' indeciso... e poi non me ne intendo molto.

A- E se prendesse una borsa?

B- Ah! che buona idea... le piacciono molto le borse, ora mi ricordo che anche mia moglie mi ha parlato di una borsa... me ne ero già dimenticato.

A- Le faccio vedere queste, mi sono appena arrivate... Sono molto belle, ma anche comode, con tante tasche.

B- Mi piace. C'è anche di altri colori?

A- Sì, certo, c'è anche marrone e verde.

B- Ok, allora facciamo verde.

A- E poi può sempre cambiarla: viene qui con sua nipote e lo scontrino e la cambiate con una uguale di un altro colore o con un'altra cosa.

B- Ah, bene: ma mi può dire quanto costa?

A- Certo, guardi, costa 70 euro, ma c'è lo sconto del 20%, quindi 56. Spende molto meno di quanto aveva previsto.

B- Benissimo! Mi è stata davvero utile. Mi può fare un pacco regalo?

A- Sì, certo andiamo verso la cassa che l'altra commessa glielo prepara.

B- Grazie.

## COMPRESIONE DEL TESTO

### 1. Segna con una crocetta le affermazioni vere (Vero) e quelle false (Falso)

A) Un uomo entra in un negozio di scarpe	Vero	Falso
B) L'uomo deve fare un regalo alla nipote	Vero	Falso
C) L'uomo non sa decidere cosa vuole comprare	Vero	Falso
D) L'uomo compra per la nipote un vestito rosso	Vero	Falso
E) La nipote si veste spesso con i jeans e maglione	Vero	Falso
F) L'uomo spende più di 100 euro	Vero	Falso

### 2. Completa le seguenti affermazioni. Scegli una delle tre proposte

Il dialogo si svolge tra:

- 1) Un uomo: il cliente, e una donna: la commessa
- 2) Un uomo: il commesso, e una donna: la cliente
- 3) Una donna e un uomo, e il commesso

La commessa propone inizialmente al cliente :

- 1) Una borsa
- 2) Una cintura
- 3) Un vestito

La nipote del cliente si veste spesso in:

- 1) Camicia e gonna
- 2) Tuta da ginnastica
- 3) Jeans e maglione

Il cliente compra una borsa scontata del:

- 1) 10%
- 2) 20%
- 3) 15%

**3** Abbina i nomi, i verbi o le espressioni di sinistra con le definizioni di destra. Scrivi le soluzioni nell'ultima colonna (Es. E1-B...)

1) Sconto	A) Chi va a comprare in un negozio
2) Vetrina	B) Chi vende in un negozio ma senza essere il proprietario
3) Commessa	C) La misura dei vestiti
4) Cliente	D) Un abbassamento del prezzo.
5) Taglia	E) Parte del negozio in cui si espone la merce, visibile dalla strada

**4.** Inserisci la parola giusta che trovi nel box in fondo.

Sono..... se prendere l'autobus o la macchina per andare al lavoro.  
Sono ingrassata e ho dovuto comprare i jeans di una ..... in più.  
Quando andiamo al mercato ci piace ....., ma poi non compriamo mai niente.  
Marta indossa sempre vestiti di colori .....  
Il ..... di cibo russo a Bologna è in via Rialto.  
Scusi posso ..... questo maglione?

Negozio • Dare un'occhiata • Ideciso • Vivace • Provare • Taglia

## ASPETTI GRAMMATICALI

**5.** Fai una X sulla frase corretta dal punto di vista grammaticale

- Spendo meno di quanto previsti
- Spendo meno di quando previsto
- Spendo meno di quanto previsto
  
- lo porto la taglia 44
- lo porto la talia 44
- lo porto la taglie 44
  
- Può chiedere alla comesa
- Può chiedere alla commesa
- Può chiedere alla commessa
  
- Sono andata al negozioio
- Sono andata al negozio
- Siamo andata al negozio

## 6. Ora prova ad inventare delle frasi con i seguenti termini:

CLIENTE .....

.....

COMPRARE .....

.....

PACCO .....

.....

REGALO .....

.....

## PRODUZIONE LIBERA ORALE

### 7. Role Play con un amico/familiare prova a fare dei dialoghi usando questi stimoli:

**Studente A:** Sei una donna, che chiede informazioni sul prezzo di un paio di scarpe in un negozio...

**Studente B:** Sei il commesso del negozio le fai vedere e provare le scarpe...

**Studente A:** Sei una donna che ha comprato al negozio un abito, ma a casa ti accorgi che è rotto...

**Studente B:** Sei la commessa spieghi alla cliente che siccome era in saldo non gli puoi cambiare il vestito.

**Studente A:** Sei il padrone di un negozio e parli con il commesso per decidere cosa mettere in vetrina...

**Studente B:** Sei il commesso non sei d'accordo con il tuo capo e gentilmente gli spieghi il perché...



# LA COSTITUZIONE ITALIANA

## DIALOGO PRINCIPALE

A- Ciao Marta.

B- Ciao Francesco.

A- Tutto bene?

B- Sì, sono solo un po' in ritardo... scusa.

A- Non ti preoccupare, ho finito ora la lezione con la 3<sup>o</sup>A. Sono davvero stanco; ma non possiamo rimandare oltre la programmazione della lezione sulla Costituzione italiana.

B- La lezione è programmata per la prossima settimana, purtroppo dobbiamo per forza lavorarci oggi.

A- Certo, ci sono, bevo il caffè e sono pronto.

B- Bene, ho portato un po' di materiale che ho trovato su internet.

A- Sì, anch'io ho trovato dei documenti interessanti: ora ti faccio vedere.

B- Ok!

A- Io avevo pensato di concentrare l'attenzione sui primi tre articoli...

B- Ah, sì, anch'io pensavo una cosa del genere...

A- Prima di tutto dovremo dire, in breve, in poche parole, che cosa è la Costituzione.

B- Ok, io direi così: la Costituzione della Repubblica italiana è la legge fondamentale dello Stato italiano. Nel 1947, l'assemblea costituente, formata da persone che rappresentavano le maggiori forze politiche dell'Italia, ha scritto la Costituzione. La Costituzione è un insieme di regole. Le regole non sono divieti, cose che non si possono fare, ma ci dicono qual è il modo migliore di vivere, e il comportamento da tenere.

A- Ottimo, mi sembra un modo chiaro e facile di spiegare cos'è la Costituzione. Si può dire che è un insieme di principi: i principi danno una regola alle regole, cioè ci dicono come vivere con gli altri.

B- Bene, poi potremmo fare un esempio: leggere il primo articolo della Costituzione e spiegarlo.

A- Ok, leggimi il primo articolo, e poi ragioniamo su come si può raccontare.

B- L'Italia è una Repubblica democratica, fondata sul lavoro.

La sovranità appartiene al popolo, che la esercita nelle forme e nei limiti della Costituzione.

A- Questo articolo dà il primo principio: dice infatti che in Italia sono i cittadini a scegliere chi governa. Chi ha il diritto di votare può quindi scegliere chi prende le decisioni più importanti per il Paese.

B- Certo, io parlerei anche del secondo e terzo articolo.

A- Sì, ma prima mi sembra importante ricordare che la Costituzione italiana dice che tutti noi abbiamo diritti e doveri, che ci sono cose che possiamo fare e cose che dobbiamo fare.

B- Sì, come nel primo articolo: il fatto di scegliere chi ci governa è un diritto ma anche un dovere.

A- Per quanto riguarda il secondo articolo, la cosa più importante è parlare della solidarietà.

B- Per dirlo in modo più semplice potremmo dire che la solidarietà è legata all'essere parte di una società.

La società è formata dall'insieme delle persone che vivono in Italia: insieme si condividono i bisogni, le cose che servono, e ci si deve sostenere, aiutando gli altri.

A- Sì, in una parola direi PARTECIPARE alla vita del Paese.

B- E per finire c'è l'articolo tre, che dice che tutti i cittadini sono uguali davanti alla legge, cioè davanti alle regole dello Stato.

A- Ma non dimentichiamo di dire che tutti i cittadini sono uguali senza distinzione di sesso, maschi o femmine, di razza, di lingua che si parla, di religione, di opinione politica, di condizioni personali e sociali.

B- Insomma: che uno sia povero o ricco, che sia un medico o un operaio, ha gli stessi diritti.

A- Perfetto, gli argomenti li abbiamo. È importante spiegarli ai ragazzini perché sono principi molto importanti.

B- Bene, iniziamo a scrivere la lezione.

# COMPRESIONE DEL TESTO

## 1. Segna con una crocetta le affermazioni vere (Vero) e quelle false (Falso)

A) Due insegnanti devono preparare una lezione	Vero	Falso
B) La lezione che i due insegnanti preparano è di scienze	Vero	Falso
C) I due insegnanti vogliono parlare di tutti i 139 articoli	Vero	Falso
D) I principi sono i mariti delle principesse	Vero	Falso
E) La costituzione italiana dice che abbiamo tutti diritti e doveri	Vero	Falso
F) In Italia sono i cittadini a scegliere chi governa	Vero	Falso

## 2. Completa le seguenti affermazioni. Scegli una delle tre proposte

Il dialogo si svolge tra:

- 1) Due insegnanti
- 2) Un insegnante e il suo alunno
- 3) Un insegnante e un genitore

La costituzione italiana è:

- 1) Un insieme di principesse
- 2) Un insieme di regole
- 3) Un insieme di leggi

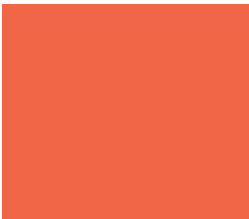
Nel primo articolo della costituzione italiana si parla di:

- 1) Monarchia, cioè del Re e della Regina
- 2) Di repubblica e democrazia
- 3) Di dittatura

I due insegnanti vogliono parlare dei primi:

- 1) Cinque articoli della costituzione italiana
- 2) Due articoli della costituzione italiana
- 3) Tre articoli della costituzione italiana

## 3 Abbina i nomi, i verbi o le espressioni di sinistra con le definizioni di destra. Scrivi le soluzioni nell'ultima colonna (Es. E1-B...)

1) Principio	A) Sostenere e aiutare gli altri per sostenere e aiutare se stessi	
2) Regola	B) Danno una regola alla regola	
3) Dovere	C) Cosa che si possono fare	
4) Solidarietà	D) Ci dicono qual è il modo migliore di vivere, non solo quello che non si può fare	
5) Diritto	E) Cose che si devono fare	

#### 4. Inserisci la parola giusta che trovi nel box in fondo.

Pagare le tasse è un .....  
In quella famiglia c'è molta ..... si aiutano sempre tra di loro.  
Il principio di ..... significa che siamo tutti uguali davanti alla legge.

Uguaglianza • Dovere • Regola • Diritto • Partecipare • Solidarietà

## ASPETTI GRAMMATICALI

#### 5. Fai una X sulla frase corretta dal punto di vista grammaticale

- La costituzione sono un insieme di regole
- La costituzione siamo un insieme di regole
- la costituzione è un insieme di regole
  
- Nella costituzione ci sono 139 articoli
- Nella costituzione ci sono 139 articolo
- Nella costituzione ci sono 139 articoli
  
- La costituzione itagliana
- La costituzione italiana
- La costituzione italiano
  
- Le regole sono dei divieto
- Le regole sono dei divieti
- Le regole sono dei diviete

#### 6. Ora prova ad inventare delle frasi con i seguenti termini:

PARTECIPARE .....

DIRITTO .....

DOVERE .....

.....



## PRODUZIONE LIBERA ORALE

### 7. Role Play con un amico/familiare prova a fare dei dialoghi usando questi stimoli:

**Studente A:** Sei un' insegnante che deve leggere spiegare il primo articolo della costituzione italiana: "L'Italia è una Repubblica democratica, fondata sul lavoro. La sovranità appartiene al popolo, che la esercita nelle forme e nei limiti della Costituzione".

**Studente B:** Sei uno studente che fa domande alla sua insegnante sulla Costituzione italiana...

**Studente A:** Sei un giornalista radiofonico che deve parlare di cos'è la Costituzione italiana...

**Studente B:** Sei il collega del giornalista radiofonico, tu devi parlare del terzo articolo: "che tutti i cittadini sono uguali davanti alla legge, cioè davanti alle regole dello Stato. Senza distinzione di sesso, maschi o femmine, di razza, di lingua che si parla, di religione, di opinione politica, di condizioni personali e sociali.

**Studente A:** Prova a raccontare qualcosa della Costituzione del tuo Paese d'origine...

**Studente B:** Anche tu parli della Costituzione del tuo Paese d'origine e la confronti con quella del tuo amico o con quella italiana...



# INCONTRARE DEGLI AMICI

## DIALOGO PRINCIPALE

B- Ciao.

A- Ehi, ciao, è tanto che mi aspetti?

B- No, sono appena arrivata anch'io, non ti preoccupare.

A- È che non riesco a trovare parcheggio, ho girato con la macchina per venti minuti.

B- Te l'ho detto, sono appena arrivata anch'io, ma siediti intanto...

A- Sì, vorrei ordinare subito, ho una gran sete, a Bologna in questo periodo c'è un afa, un caldo...

B- Ok, vado io al bancone, dentro al bar, che così facciamo più velocemente. Cosa vuoi?

A- Mah, io devo ancora fare colazione, prendo una bottiglietta d'acqua, un cappuccino e una pasta...

B- Evviva la colazione all'italiana!

A- Sì, è vero, per tante cose ho conservato le abitudini, il modo di fare del nord Europa... ma cappuccino e pasta è troppo buono. E poi è una di quelle cose per cui mi sento italiano.

B- Cioè?

A- Non so come dire, provo a spiegarti: tu lo sai, io oramai vivo da molti anni a Bologna. Mi piace moltissimo questa città.

B- BÈ, sì, la tua vita è qui ormai...

A- Certo, ma anche se vivo qui da tanto tempo, io mi sono sempre sentito tedesco per alcune cose. Come posso dirti: ci sono cose per cui mi sento tedesco e cose per cui mi sento italiano.

B- Ma dai! Fammi un esempio...

A- Ok: adesso faccio colazione qui con te al bar e prendo cappuccino e pasta. Ecco, ora mi sento un vero italiano. Se un mio amico tedesco fosse qui ordinerebbe prosciutto o uova.

B- Io al mattino riesco solo a bere un caffè.

A- Ecco, questo invece è tipico italiano, voi avete un'ossessione per il caffè...

B- Sì è vero, lo devo ammettere. Spesso gli italiani, quando sono all'estero, soffrono se non trovano un buon caffè all'italiana. Ma continua a raccontarmi: mi piace questo gioco di quando ti senti italiano e quando tedesco...

A- Allora, mi sento italiano quando faccio colazione come adesso. Mi sento italiano quando la domenica sera guardo i goal della mia squadra di calcio del cuore.

B- Sì, questo è molto italiano...

A- E poi, mi sento italiano... ah sì, quando vado in vacanza in agosto

B- Perché?

A- Devi sapere che in Germania, ma anche in tanti altri paesi non vanno tutti in ferie, in vacanza, in agosto.

B- Ah sì, certo, lo sapevo. E invece quand'è che ti senti della Germania, insomma, tedesco?

A- Mah, non so: mi sento tedesco se vado in bicicletta dal centro di Bologna a Borgo Panigale.

B- Perché?

A- Dai, voi siete un po' pigroni, prendete la macchina sempre anche per pochi chilometri.

B- Ah no, niente luoghi comuni... pizza, mafia e mandolino no, per favore!

A- Eh sì, in effetti ancora oggi quando sono in Germania e dico che vivo in Italia mi sento dire queste tre parole...

B- Il mandolino è uno strumento che non suona più nessuno, la mafia, purtroppo, non è più solo una questione italiana, e la pizza...

A- E la pizza è buona ma si mangia in tutto il mondo.

B- BÈ, sì, certo, in Italia.

A- Ecco, questo è molto italiano... dai ordiniamo che non vedo l'ora di bermi un buon cappuccino.

B- Ok, vado.

A- Grazie.

# COMPRESIONE DEL TESTO

## 1. Segna con una crocetta le affermazioni vere (Vero) e quelle false (Falso)

A) Due amici si incontrano per pranzo	Vero	Falso
B) L'uomo è tedesco	Vero	Falso
C) La donna è francese	Vero	Falso
D) L'uomo si sente completamente italiano	Vero	Falso
E) Alla donna piace tantissimo il caffè	Vero	Falso
F) L'uomo la domenica guarda sempre le partite di basket	Vero	Falso

## 2. Completa le seguenti affermazioni. Scegli una delle tre proposte

Il dialogo si svolge tra:

- 1) Due fidanzati
- 2) Due amici
- 3) Due parenti

I due personaggi sono al bar per:

- 1) Un aperitivo
- 2) Pranzo
- 3) Colazione

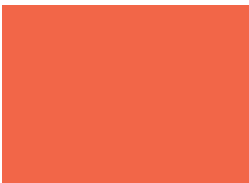
L'uomo è:

- 1) Tedesco
- 2) Del nord Europa
- 3) Inglese

L'uomo dice che gli italiani sono:

- 1) Simpatici
- 2) Pigrone
- 3) Furbi

## 3 Abbina i nomi, i verbi o le espressioni di sinistra con le definizioni di destra. Scrivi le soluzioni nell'ultima colonna (Es. E1-B...)

1) Afa	A) Cose che si credono o che si pensano di un certo argomento	
2) Ossessione	B) Cose che si fanno sempre o quasi	
3) Abitudini	C) Strumento musicale simile alla chitarra	
4) Luoghi comuni	D) Clima caldo e umido	
5) Mandolino	E) Idea fissa che provoca ansia e paura	

#### 4. Inserisci la parola giusta che trovi nel box in fondo.

In Italia ad agosto tanti negozi sono chiusi per.....  
..... da bere mentre pensiamo a cosa mangiare.  
Io prendo caffè e pasta mentre per lui un .....  
Mia sorella non fa mai nulla a casa, mia madre si lamenta sempre e le dice che è molto .....  
Il mio vicino di casa viene dalla Germania è .....

Cappuccino • Ordiniamo • Tedesco • Pigra • Ferie

## ASPETTI GRAMMATICALI

#### 5. Fai una X sulla frase corretta dal punto di vista grammaticale

- Mi sento italiana quando...
- Si sento italiana quando...
- Mi sento itagliana quando...
  
- Il cappuccino è mia
- Il cappuccino è miei
- Il cappuccino è mio
  
- Sono un quarto d'ora che ti aspetto
- E un quarto d'ora che ti aspetto
- È un quarto d'ora che ti aspetto
  
- Mia moglie è molto pigro
- Mia moglie è molto pigra
- Mia moglie è molto pigre

#### 6. Ora prova ad inventare delle frasi con i seguenti termini:

ASPETTARE .....

FERIE .....

AFA .....

# PRODUZIONE LIBERA ORALE

## 7. Role Play con un amico/familiare prova a fare dei dialoghi usando questi stimoli:

**Studente A:** Incontri un tuo amico e gli racconti delle abitudini del tuo paese per colazione.

**Studente B:** Confronti quello che ti racconta il tuo amico con le abitudini italiane per la colazione...

**Studente A:** Sei un giornalista che fa domande a una persona per strada su cosa sono i luoghi comuni e gli chiedi di fare delle domande...

**Studente B:** Sei la persona che viene intervistata per strada e devi rispondere alle domande del giornalista.

**Studente A:** Racconta al tuo amico cosa pensavi e sapevi dell'Italia prima di venirci...

**Studente B:** Anche tu racconti al tuo amico cosa pensavi e sapevi dell'Italia prima di venirci...



# IN GIRO PER LA CITTÀ

## DIALOGO PRINCIPALE

A- Carmen! Sono qui.

B- Danilo! Ciao cuginetto!

A- Come stai? Che bello vederti!

B- Anche per me, sono felice di essere qui. Il viaggio da Napoli è stato lunghissimo e il treno era anche in ritardo...

A- Ma adesso sei qui. Ho già organizzato tutto. Ti voglio far vedere ogni cosa della mia città.

B- La tua città?

A- Carmen, io sono nato e cresciuto qui, questa è la mia città e vedrai che ti piacerà moltissimo.

B- Ah, di questo sono certa. Ma io sono distrutta, possiamo riposarci un attimo?

A- Riposarci? Ok, andiamo a bere qualcosa di fresco in un parco.

B- Ok, dove mi porti?

A- Andiamo ai Giardini Margherita, è il parco più centrale di Bologna, è molto bello e molto frequentato, ci va molta gente.

B- Benissimo, ho bisogno di rilassarmi solo un pochino.

A- Ok, andiamo. Mentre siamo in motorino ti racconto il programma della giornata.

B- Danilo, mi stai facendo paura... Guarda che sono più vecchia di te...

A- E dai Carmen, non saranno due anni che fanno la differenza. E poi sei in gran forma, ti trovo davvero bene.

B- Grazie, anche se sei mio cugino, i complimenti fanno sempre piacere.

A- Ok, allora ti dicevo del programma di oggi... ora andiamo ai Giardini Margherita, che sono forse il parco più famoso della città. Beviamo una cosa e poi andiamo a fare un giro in centro.

B- I giardini sono fuori città?

A- No, non direi... ti spiego: Bologna è a pianta tonda, cioè se la guardi dall'alto, ha la forma di un cerchio diviso a spicchi, a fette. I giardini sono lungo il cerchio che circonda la città.

B- Ah, ho capito...

A- Dopo, invece, andiamo in Piazza Maggiore che è il cuore della città, il centro di questo cerchio... In Piazza Maggiore, come capita spesso in Italia, c'è la chiesa principale e il palazzo del Comune. Accanto, vicino, a Piazza Maggiore c'è un'altra piazza: si chiama Piazza Nettuno perché al centro c'è una fontana con una statua di Nettuno, il dio del mare degli antichi romani. Lì c'è la biblioteca principale della città: si chiama Sala Borsa.

B- Ma come, ti vengo a trovare e tu mi porti in biblioteca?

A- Vedrai, ti piacerà, è molto bella. Ci sono varie sale dove puoi ascoltare la musica, vedere un film, o leggere i giornali; ci sono i giornali di molti Paesi del mondo... e poi c'è sempre molta gente.

B- Ok, va bene, andiamo in biblioteca allora...

A- Poi stasera ceniamo a casa. I miei non vedono l'ora di vederti. Mia mamma ha già cucinato il riso con fagioli e carne di pollo.

B- Cucina dominicana, che meraviglia!

A- E poi si esce, dopo cena andiamo a ballare...

B- Ok, mi sembra un ottimo programma!

A- Vedrai, ti divertirai!

# COMPRESIONE DEL TESTO

## 1. Segna con una crocetta le affermazioni vere (Vero) e quelle false (Falso)

A) Danilo e Carmen sono marito e moglie	Vero	Falso
B) Carmen vive a Roma	Vero	Falso
C) Danilo decide di portare Carmen ai Giardini Margherita	Vero	Falso
D) Carmen vuole andare in biblioteca	Vero	Falso
E) Carmen è arrivata a Bologna in treno	Vero	Falso
F) Danilo e Carmen andranno a cena al ristorante cinese	Vero	Falso

## 2. Completa le seguenti affermazioni. Scegli una delle tre proposte

Il dialogo si svolge tra due:

- 1) Amici
- 2) Cugini
- 3) Sconosciuti

Danilo è:

- 1) Di Santo Domingo
- 2) Di Modena
- 3) Nato a Bologna da genitori dominicani

Carmen è:

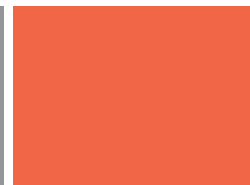
- 1) Dominicana ma vive a Napoli
- 2) Dominicana ma vive a Bologna
- 3) Dominicana

I due ragazzi andranno in giro per Bologna con:

- 1) Le biciclette
- 2) L'autobus
- 3) Il motorino

## 3 Abbina i nomi, i verbi o le espressioni di sinistra con le definizioni di destra. Scrivi le soluzioni nell'ultima colonna (Es. E1-B...)

1) Pianta della città	A) Espressione figurata che vuol dire il centro della città
2) Cuginetto	B) Stai molto bene
3) Cuore della città	C) La forma della città è vista dall'alto
4) Molto frequentato	D) Ci va molta gente
5) Sei in gran forma	E) Modo affettuoso per chiamare il proprio cugino



#### 4. Inserisci la parola giusta che trovi nel box in fondo.

Io sono ..... a Bologna ma i mie genitori sono ..... in Marocco, io sono di seconda generazione.  
E' un locale molto ..... perché e nel cuore della città.  
Ti trovo molto in forma, sei .....  
Devo andare a restituire un libro in .....  
La mia città è a pianta .....

Quadrata • Nato • Frequentato • Biblioteca • Bellissima • Nati

## ASPETTI GRAMMATICALI

#### 5. Fai una X sulla frase corretta dal punto di vista grammaticale

- È nato a Bologna, ma vivo a Genova
- E nato a Bologna, ma vivo a Genova
- Sono nato a Bologna, ma vivo a Genova
  
- Il viaggio è stato lungissimo
- Il viaggio è stato lunghissimo
- Il viaggio è stato lunghisimo
  
- Piazza del nettuno
- Piazza del Nettuno
- Piazza del Netuno
  
- La città è a pianta circolare
- La città è a disegno circolare
- La città e a pianta circolare

#### 6. Ora prova ad inventare delle frasi con i seguenti termini:

GIRARE .....

FREQUENTARE .....

FONTANA DEL NETTUNO .....

.....



## PRODUZIONE LIBERA ORALE

### 7. Role Play con un amico/famigliare prova a fare dei dialoghi usando questi stimoli:

**Studente A:** Incontri un tuo amico e gli racconti com'è la città dove sei nato/a...

**Studente B:** Sei l'amico che fa domande sulla città...

**Studente A:** Chiedi al tuo amico quali sono le cose che più ti piacciono di Bologna...

**Studente B:** Sei l'amico che racconta le cose che più ti piacciono di Bologna...

**Studente A:** Chiedi informazioni su come si arriva dalla stazione a Piazza maggiore...

**Studente B:** Dai informazioni su come si arriva da Piazza Maggiore all'ospedale...

**Studente A:** Dai informazioni su come si arriva da Piazza Maggiore all'ospedale

**Studente B:** Chiedi informazioni su come si arriva da Piazza Maggiore all'ospedale...





**CDLEI Centro Documentazione e Intercultura RiESCO**  
Settore Istruzione Comune di Bologna  
via Ca' Selvatica 7 - Bologna  
telefono 051-6443345/348/360/346  
cdleisegreteria@comune.bologna.it  
comune.bologna.it/istruzione